



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ За кордоном

Тел. "Свобода": ВЕрген 4-0807 4-0237 — Тел. У. Н. Соколу: ВЕрген 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

ТОРЖЕСТВА З НАГОДИ THE FOURTH OF JULY

175-ЛІТТЯ ДЕКЛЯРАЦІЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

Філадельфія. — Минулої неділі почалося велике національне торжество відання пошани тій історичній події, яка сталася у цьому місті 175 років тому, коли в „ІнDEPENDENS Гол“ представники 13 стейтів підписали „Деклярацію Незалежності“.

Сенатор Гікенлупер Про Атомових Шпигунів

Вашингтон. — Сенатор В. Гікенлупер, республіканець з Айови, відповідаючи на запит сенатора Р. Б. Лонга, демократа з Луїзіани, чи шпигуни діставали інформації від часу, як створено Комісію Атомової Енергії, відповів, що діставали. Як приклад навів атомовий проєкт „Мангеттен Дистрикт“. Заявив, що має фотографію, на якій видно одну з найважливіших осіб цього проєкту разом з російським шпигуном з одного боку, а членом з совєтського консульства з другого. Цю визначну особу, говорив сен. Гікенлупер, не можна було навіть поглянути до відповідальності. Багато дечого тасного позначило з атомових лабораторій, казав він, хоча годі твердити, що воно дісталось у руки ворога, але й досі не знати, де воно ділось. До цього він ще додає, що та „визначна особа“, якої не дозволено віддати під слідство, доставила російському шпигуну нові тайні документи, які він мав у кишені якраз тоді, коли була знята фотографія. Сенатор Гікенлупер переконаний, що таких випадків було більше, але не знає, чи вони відбудуться на нь.

ПРО РОСІЙСЬКИХ АМЕРИКАНСЬКИХ НАУКОВИХ СВІТ.

Нью Йорк. — Минулої п'ятниці мав в Адельфі Гол, 74 П'ята есеня, доповідь д-р Роман Смаль Стоцький на тему „Сучасна американська наука і наші завдання“. Цікавої доповіді прийшло послухати багато українських інтелектуалів та інших публіки. Д-р Р. С. Стоцький, який є професором Маркет Університету, розповів про великі російські впливи по університетах та каледжах ще з давніших часів, які більше-вище Росія ще більше скріпила. Подібні впливи можна завважити по американських політичних салонах, а також по різних жіночих клубках. Всюди дається відчуття жалюгідне незнання справжньої Росії, а тим самим і нерозуміння української справи. Представив докладніші і провів дискусією проф. Ветухів, голова УВАН в ЗДА.

Американські маляри пікетували совєтський консулат у Нью Йорку на знак протесту проти „теорію масового комунізму“ і „масових вислідів“ на написання „Геть з кривдників московських руками з Угорщини“. „Мадри не є комуністами — Допоможіть їм!“ — Демонстрація влаштувала Американсько-Мадярська Федерація, яка є красною організацією і має мати до 600,000 членів.

МЕНГРЕТ ЗА ЗАГОСТРЕННЯ НЕКОМУНІСТИЧНИХ АФІДЕВІТІВ

Вашингтон. — Генеральний прокуратор, Дж. Говард Мек Грет, заявив за зміну Статті 9 Тефт-Гартлі закону з 1947 року, яка вимагає від урядників робітничих юній складати афідевіти, що вони не є комуністами, ні теж не належать до ніякої організації, яка є за державний переворот силою чи якою іншою незаконною і неконституційною метою. Мек Грет є той думки, що ця вимога за слаба. Він домагається, щоб афідевіти було заявлено, чи дана особа не була членом комуністичної партії, чи зв'язана з нею, впродовж останніх 12 місяців. Генеральний прокуратор твердить, що тепер бувають такі випадки, що комуністичні юній урядники виступають з партії й дістають від неї посвідку, що вони вже не є членами, а як таку посвідку дістають, зарп підписують не-комуністичні афідевіти. Це знов минається з інтенціями закону Тефт-Гартлі.

В АМЕРИЦІ

Мірна кампанія ведена в Америці спонукала мешканців ЗДА вислати 21,000,000 листів до своїх і знайомих до країн поза Залізною Залозною. Шістьдесят національних груп, які проживають в Америці, брали участь у писанні листів до своїх земляків.

Американський посол до Угорщини, Натаніел П. Девіс, залишив свою посаду і переходить до приватного життя. Він виявив себе як енергійний працівник у справі звільнення Роберта А. Вогелера з комуністичної торми в Будапешті.

Американська Газетерська Гільдія поставила домагання мінімальній платні для газетних співробітників по \$138.40 тижнево. Ця платня через знецінення долара рівнозначна \$100, що їх прийнято як мінімальну платню на конвенції в 1948 році.



Independence Day — Свято Незалежності

РІШАЛЬНИЙ МІСЯЦЬ В ГОСПОДАРСТВІ І ПОЛІТИЦІ АМЕРИКИ

Вашингтон. — Президент Рузвельт підписав у п'ятницю згоду на продовження ділянки старого закону про контроль на протяз одного місяця, бо він вигасає з днем 30 червня, але це проблема не розв'язана, а тільки її ще більше ускладнює. Корейська перемиря почало зриватися навіть у Конгресі такі настрої, що, мовляв, мир в дорозі, та й не тільки в Корей, а може є в цілому світі. Тому не треба заводити контролю цін, платення комірного, бо американський варіант це ненавидить, а до того в наступному році ще й президентські вибори. В такій самій спосіб підходять у Конгресі також і до нових податків. Цей фіскальний рік скінчився добре, бо покрито всі видатки і остало в державній скарбниці три біліони надвишків, але бюджет на 1952 рік, який, почався з днем 1 липня, є куди більший і вносить 68 біліонів доларів. На передбачений президентом дефіцит в сумі 10 мільярдів доларів Конгрес не дає згоди, ні навіть не годиться на таку суму, від якої можна б вітати те, що минулого року заощаджено. Якщо ж не буде ухвалений новий закон про контроль ще цього місяця і то з правом завершення наперед, то це доведеться до домашнього адміністрації, то вже дальшої інфляції яка сила не спинить, а споживачі заплатять за товари у наступному році 12 біліонів більше, як платили в минулому фискальному році. Зменшування бюджетових видатків відіб'ється відомо також на зброєно, що буде ударом не тільки в оборону цієї країни, але й цілого вільного світу. Президент Труман побоюється, що зменшення Конгресом видатків на допомогу іншим країнам, готово викликати в них переконання, що небезпека війни вже минула, а тим самим не треба дуже спішитися з обороною, що було б його думку, фатальним.

БРИТАНІЯ НЕ ТРАТИТЬ НАДІЇ НА ПОЛОГОДЖЕННЯ НАФТОВОГО КОНФЛІКТУ З ІРАНОМ

Абадан, Іран, 2 липня. — Британське управління Англо-Іранської Нафтової Компанії, багато мільяновою підприємства, що досі контролювало націоналізовану тепер іранську нафтову промисловість, все ще не втрачає надії на можливість компромісового полагодження нафтового конфлікту з іранським урядом. Доказом цього вважається зменшення нафтової продукції в місцевій величезній рафінерії на 40%. Це коментується як бажання відкласти по можливості на якнайдовший час справу остаточного вирішення конфлікту. Діло в тому, що при зменшенні продукції можна буде вдержати рафінерію в русі ще щонайменше 20 днів, бо для стільки продукції найдеться це місце у величезних резервуарах, тоді як при повній продукції вони були б заповнені впродовж кількох днів і

ВИБОРИ У ФІНЛЯНДІЇ ПІД ЗНАКОМ НЕЗАЛЕЖНОСТІ ВІД МОСКВИ

Гельсінкі, 2 липня. — Сьогодні і завтра відбудуться у Фінляндії вибори, в яких фінці мають вибрати 200 своїх депутатів до одно-палатного парламенту на дальших три роки. Вибори, як це виходить з передвиборчої кампанії, будуть черговою пробою теперішнього режиму в його напів-вдержаті країну в незалежності від Москви. Хоча до виборів іде кілька партій, проте головна розправа буде між соціал-демократами, що є тепер при владі, і комуністами, які в додатку розпоряджали величезними пропагандними фондами. Уже наперед заповідається поразку комуністів, роблячи логічний висновок з недавньої їх поразки на ринку з'їзді професійних спілок, які рішили виступити з опанованої комуністами Світової Трейд-Юнійної Федерації.

ЧЕРВОНІ В КОРЕЇ ПОГОДИЛИСЯ НА РОЗМОВИ В СПРАВІ ПЕРЕМИР'Я

Муніципальні команди пропонують зустріч між 10 і 15 липня в околиці Каесонг

Токіо, 2 липня. — Команданти північно-корейських і червоно-китайських військ в Корей прийняли вчора альянтську пропозицію та погодились на переговори в справі перемир'я, пропонуючи зустріч і обговорення тих справ в часі між 10 і 15 липня в околиці міста Каесонг. — Комуністичні пропозиції, передані по радіо з Пейпінгу вчора в 11-тій годині ввечері, були відповіддю на конкретну пропозицію в справі переговорів, передану через альянтські радіо-висільні альянтським головним командантом на Далекому Сході, ген. Метью Ріджвей, 29 годині раніше. Ген. Ріджвей, не називаючи точної дати, пропонував зустріч на данському шпитальному кораблі „Ютландія“ в порті Вонсан, глибоко у ворожій території. Комуністичну відповідь передали за підписом командантів північно-корейських і комуністичних військ, генералів Кім Іль Сунга і Пен Тег-гуаї. Пропозиція ген. Ріджвея, скерована до голов. командантів комуністичних військ в Корей, звучала: „Як головний командант військ Об'єднаних Націй, я одержав інструкції закомунікувати вам наступне; мене поінформовано, що ви могли б бажати собі зустрічі для обговорення перемир'я, що передбачувало б завершення зброї та перервання всіх актів збройних сил в Корей, з відповідними гарантіями для вдержання такої перемир'я. Одержавши від вас відповідь, що ви бажаете собі такої зустрічі, я буду готовий назвати свого представника. Тоді теж я запропоную дату, коли він міг би зустріти вашого представника. Я пропоную, щоб така зустріч відбулася на одному данському шпитальному кораблі в порті Вонсан“. Пропозиція ген. Ріджвея, передана вперше в год. 6-тій минулої п'ятниці, була відтоді постійно повторювана через понад 100 японських та інших далеко-східних радіостанцій. Комуністична відповідь, скерована до ген. Ріджвея, — головного команданта військ Об'єднаних Націй, дослівно звучить: „Вашу заяву з 30-го червня ч. р. відносно мирних переговорів одержано. Ми уповноважені поінформувати вас, що ми погоджуємося зустріти вашого представника для ведення розмов відносно припинення військової акції та встановлення миру. Ми пропонуємо, щоб місце зустрічі було в околиці Каесонг на 38-мій паралелі. Якщо ви погодитесь, наші представники готові зустріти вашого представника між 10 і 15 липня 1951.“ Заяву підписали: „Кім Іль Сунг, головний командант Корейської Народної Армії“ та „Пен Тег-гуаї, командант китайських добровольчих сил“. Кім Іль Сунг є риночасно північно-корейським прем'єром. В цій хвилині ще не було офіційної альянтської реакції на комуністичні пропозиції, але вважається майже за певне, що вони будуть прийняті, бо немає суттєвих причин для їх відкинення, хоча вони різняться щодо місця зустрічі. Вибір комуністами міста Каесонг замість запропонованого Ріджвем Вонсан вважається комуністичним намаганням „рятувати лице“.

ВАШИНГТОН І О. Н. ЗАДОВОЛЕНІ ВІДПОВІДДЮ ЧЕРВОНИХ В СПРАВІ ПЕРЕМИР'Я

Вашингтон, 2. липня. — Відповідається, що ген. Ріджвей дістав доручення обмежити військові дії на фронті до мінімуму до часу переговорів. — Продовжуватиметься тільки найнеобхідніша патрульна акція та повітряна розвідка, щоб не дати себе заскочити будь-якою військовою несподіванкою, але до часу переговорів американці не бажали б вже пожеертвувати ані одним вояком. З Об'єднаних Націй повідомлено, що комуністичну відповідь в справі зустрічі і розмов відносно перемир'я вважається „заохочуючою“. Як у Вашингтоні, так і в Об'єднаних Націях помітно збільшилася оптимізм відносно можливостей закінчення корейської війни. Про подібний оптимізм і надійність повідомляється теж з Лондону і Парижу та інших альянтських столиць.

НА ФРОНТІ В КОРЕЇ БЕЗ ЗМІН

Токіо, 2. липня. — Скопиритовані вже можливість перемир'я не має ще жадного впливу на дії на фронті в Корей, де на всіх секторах продовжуються спорадичні бої між патрульними відділами. Теж альянтська авіація продовжувала своє звичайне бомбардування ворожих об'єктів у ворожому заступі, а у фронтів головній квартирі залишились, що вони продовжуватимуть нормальні воєнні дії, аж доки не одержать офіційного наказу, щоб їх припинити. Не було теж жадних ознак будь-якої зміни комуністичного становища. В альянтських колах вважається, що маси ворожих військ нічого не знають про останні дипломатичні заходи в справі перемир'я. Ініціатива на фронті теж вчора була в альянтських руках, хоча в поодиноких випадках червоної намагалися вихопити її, переходячи до місцевих протиставів. Ворожій спротив на місцевих ділянках фронтів помітно збільшилась. В бою з обох боків брала участь артилерія. Альянтські літаки бомбардували ворожі аеродроми та комуністичні пункти, як теж концентрацію ворожих військ, що все ще доповнюється новими резервами з Манджурії. З альянтського боку з найбільшою увагою спостерігається поведінку ворога на фронті і в заступі.

АМЕРИКАНЕЦЬ ПЕРЕД КОМУНО-ЧЕСЬКИМ СУДОМ ЗА ШПИГУНСТВО

Франкфурт, 2 липня. — Комуністичний суд в Празі починає сьогодні судову розправу проти шефа місцевого бюро Асоцієтєд Прес. В. Н. Оатіса, та трьох його чеських співробітників, обвинувачених в шпигунстві та проти-державній роботі. Вчора, напередодні сьогоднішньої розправи, комуністичний уряд проголосив офіційну заяву, в якій обвинувачується Асоцієтєд Прес в Празі, що воно було „департамент американської шпionage“ в Чехословаччині від часу встановлення там „народно-демократичного“ режиму та що воно в своїй роботі не відкидало жадних засобів, включно з убивством. В заяві сказано, мовляв власноручні записки Оатіса дають незбитий доказ, що він займався збіркою важливих військових, політичних і господарських інформацій в Чехословаччині та що він в цій своїй роботі не тільки був в контакті з місцевим американським представництвом, але й користувався революційними чеськими групами. В американських колах називається ці обвинувачення „абсолютно безпідставними“, але потрібними для брехливого комуністичної пропаганди.

КОНКРЕТИЗУЄТЬСЯ СПРАВА ПРИДБАННЯ У. Н. ДОМУ В НЬО ЙОРКУ

Нью Йорк, 2 липня. — Справа придбання Українського Народного Дому в Нью Йорку прибрала конкретніші форми на вічу, що відбулося минулої суботи в Бетховен Гол та було скликане тимчасовим Комітетом з інж. Леніалюком на чолі, який і провів вічем. Зі звітів інж. Леніалюка, д-ра Гуглевича та інших виходило, що Комітет поробив всі можливі підготовчі заходи, перевіряючи можливість купна і правного оформлення Української Централі, що була б осередком українського громадського і культурного життя в метрополі. Під час дебат вказувало на можливі труднощі, але рівночасно доказувало, що їх можна перемогти, якщо справа матиме відповідну піддержку українського загалу. На вічу, що затіянулося пізно в ніч, було прийнятих около 130 осіб. Подробивши віча, як і самий переважливий справі придбання Народного Дому в Нью Йорку буде віддана окрема увага в дальших числах цього щоденника.

Американські археологи під час розкопок в Африці знайшли обтесане каміння, який стріла та деякі інші передісторичні предмети (включаючи подоби до знайдених в Америці, з чого роблять висновок, що перед приблизно 10,000 роками справді могла існувати Атлантида та, що Африка і Америка творили один континент.

ЗДАВЛЕНО ПОВСТАННЯ В СІЯМІ

Бангкок, Сіам, 2. липня. — Сіямські війська і зокрема авіація здавили вчора протизурядове повстання, зорганізоване і започатковане флотом і морською піхотою. Бунт почався арештом прем'єра під час військової паради, при чому обійшлося після того сіямське головне командування, зокрема авіація, поставили повстанцям ультимат задачі і приступили до акції, як ультимату не виконано. Під час сильного бомбардування захоплених повстанцями об'єктів були великі жертви і втрати. Опісля приступила до акції теж армія, скеровуючи проти повстанців свої гармати і кулемети. Після одного дня боїв, повстанці звільнили скопленого прем'єра та почали самі здаватися. Повстання почалося під закидом корупції теперішнього уряду. — Сьогодні столиця вже вертається до нормального життя.

В СВІТІ

Південно-корейський президент Сингман Рі, довадившись про комуністичну згоду на переговори в справі перемир'я, пішов спати, не сказавши ані слова.

77,500 державних урядників в Чехословаччині будуть перенесені на роботу у фабриках „для збільшення продукції“.

Посадки Лондону заповні свої офіційні відділи в Нью Йорку 18-го вересня ч. р. Він буде гостем мейора Імпелетрі.

Віля Загребу в Югославії тривався літній катастрофа, в якій загинуло 15 осіб.

Італійський корабель „Енріко Тассо“ востаннє відомого відомості вельдів крейсер „Енріко Тассо“, що тепер буде найбільшим в грецькій флотії.

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА: SUBSCRIPTION RATES

Table with subscription rates for USA and Foreign and Jersey City Rates.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів. За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", Р. О. Вок 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ТРИУМФ АМЕРИКАНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

"Індепенденс Дей", найбільше державне свято в Америці, популярно називають "Форт оф Джулай" в пам'ять 4 липня 1776 року...

Історія довголітньої визвольної війни має багато доказів на те, як ті, що склали цю Декларацію її підписали, не вважаючи на великі соціально-політичні різниці...

Як Венямін Френклін вийшов із зали нарад після підписання Декларації Незалежності, зібраний перед будинком нарід спитав його: "Що нам дасте?". Френклін відповів: "Масте республіку, Злучені Держави Америки, якщо їх втримаєш..."

Отже багато, дуже багато речей склалися на те, щоб вінці затріюмувала американська ідея національної та людської свободи.

Політична необхідність

Канадський "Гомін України" 23-го червня повідомив, що з приводу того, що українське громадянство Торонто і цілої Канади торжественно відмічує 25-ті роковини трагічної смерті Головного Отамана військ УНР і Голови Української Держави, Канадський Жидівський Конгрес, в особі свого президента п. Дж. Ірвінга Ельбама, склав заяву...

Немає потреби доказувати, що того роду виступи жидів є не тільки безпідставні, але й безвідповідальні та до краю шкідливі, однаково, як для жидів так і українців та для більшості українсько-жидівської спільноти...

Поляки про польську справу

Польська преса помістила промову президента Залеського, вилучену на закритті "Ради Народової".

Можливість розчарувань. "В цих умовах — говорив през. Залеський, — наша справа, як і інших країв, виступає проти своєї волі в рибиті російських впливів, стає по правді функцією великої політичної гри сирт, що змагаються..."

спротно підсилює наш спільний ворог — більшовицька Москва. Українці можуть мати оправданий жал до жидів, що вони повторюють ще сьогодні свої безпідставні обвинувачення проти людини, яка стала символом української волі та боротьби за неї...

Тому, замість жалю ні гніву за протипольські виступи жидів, муло б далеко правільніше, коли б українці поробили відповідні заходи для висвітлення тієї справи. Чи це була б "Біла Книга", чи інша збірка матеріалів і документів в англійській мові на цю тему...

юзом не вирішилися полюбившим налагодженням, вже сьогодні йдуть на деякі підготовчо-пропагандні потягнення у відношенні до народів, які в сучасну хвилину живуть під ярмом комуністичної Росії...

В'язні як суспільна кляса

Краю так, щоби обергти його від кроків, що могли б наразити його на нові непотрібні жертви. Конечність сповнення цього обов'язку — це одна з найважливіших цілей діяльності легальних властей на скитальщині."

Немає згоди. А знову Зигмунт Новаковський (у статті "Найгрудніше питання", допис з Лондону до "Дзєнниці Польської" у Дітройті, ч. 137, з 9-го ц. м.) пише: "А чи могли б Ви нам сказати, коли наші, там у Лондоні, приймають сварно? Це одно. А друге, ми хотіли б знати, про що їм йдеться?"

"Відповідаю: „Не знаю". „Справді не знаю. В ці хвилини не заноситься на згоду... Обі сторони відділені від себе глибокою пропастю. Обі сторони кажуть, що ніщо нас не врятує, ніщо не спасе, тільки народна згода. Чим голосніше звучить це гасло, тим гірше з вигляду на його здійснення."

"Отже повинні погодитися і піти спільно, одною дорогою, — каже хтось з-поміж слухачів. Чому триває цей спір?"

"Мусу звернути досить далеко у минуле, мусу вернутися до деяких фактів, мусу говорити про особи. Роблю це обережно, бо не хочу вводити в душі слухачів безнадійності і горечі. Рішальна, подавляюча більшість того, що називаємо "тереном", отже гостелі і табори, і лічниця, і інші польські осередки, розсіяні по всій Англії, стоять по боці уряду, підпомагають "Скарб Народовий", видають в президенті Залеським символ держави. Як родом переважно зі східних теренів Польщі, гордять Миколайчиком, і слухно добувають в ньому зрадника, який підписав новий розбір Польщі. Миколайчик не входить у гру. Він далеко поза маргінесом самостійницького табору. Інша зовсім справа з опозицією."

"А чи на ґрунті Америки обі сторони, отже і уряд і опозиція виступають спільно?"

"Відповідь мусить бути негативною..."

"Чи справа польська цікавить покищо американські чинники? Хто с нашим представником?"

Інтернаціональна Комісія проти Концтаборних Режимів після детальних студій, переведених окремими дослідниками й організаціями, встановила число в'язнів концтаборів СССР щонайменше на 10,000,000. Вільність таборів, кількість яких визначають цифрою 165, підлягають МВД і продаються як комерційні підприємства. Спеціальні закладничі і пароплавні державні лінії щомісячно транспортують тисячі в'язнів, які живуть в таких жахливих умовах, яких ще світ не бачив. Певні райони Совєтського Союзу, як от Коліма, призначені виключно для тих таборів і тисячі квадратних миль примусово заселені індивідуально "вільними в'язнями". Масові арешти, що продаються останніх місяців у Совєтському Союзі, свідчать найкраще про політичний неспокій в загальному частині СССР.

Ці факти розповів один із керівних членів згаданого Комісії, Давид Руссе, на своєрідному громадському суді в Брюсселі, який влаштувала Група колишніх в'язнів німецьких концтаборів за участю понад 25 колишніх в'язнів совєтських концтаборів. В своїй обвинувальній доповіді в Брюсселі Руссе подав етапи розвитку концтаборів СССР, які стали тепер загальною відомою справою підсовєтським емігрантам — колишнім політв'язням.

Колішні совєтські політв'язні на Брюссельському громадському процесі подали не тільки факти, а й тісний зв'язок концтаборів з цілою економічною і терористичною системою СССР. В СССР існує офіційно нова соціальна кляса в'язнів і інших репресованих. Ця кляса совєтського суспільства має тривалий постійний характер з таких причин:

1. Число в'язнів систематично і безперервно поповнюється.

2. Звільнені в'язні не можуть повернутися цілком до свого стану перед арештом до формально та фактично не-

уть на собі тягар приваженості до "визничого" кляси, мушені жити в менш освіжених культурно "місцевостях, працюючи на важких і низько оплачуваних роботах."

3. Кляса в'язнів і репресованих дітей і підлітків віком від 12 років і більше. Спершу цей домір вербувався здебільша з незчисленої маси безпритульних. Але з середини тридцятих років до класу в'язнів масово пішли інші підлітки, а також народжені в таборах чи приналежні до родин репресованих.

До того всього треба додати, до економічної системи СССР не може обійтися без цієї формальної кляси рабів, інакше бо тровалилася б її підвалина та всі п'ятичиркі — насамперед з галузі великих новобудівель та так званого освоєння незаселених просторів, що становлять собою природні бази сировини для промисловости. Для прикладу подамо схему Будівництва "Норильбуд - Норильлаґ".

В незаселеному безмежному гуңдурі протягом трьох років привозять 30,000 рабів. Живучи в наметях, при поганих харчах і одязі, будують дорогу і порт, місто для майбутніх вільно найманих, працюють у шахтах вугілля, нікелю і платини. А за всім роки НКВД містять у французькому комуністичному журналі репортаж про місто, в якому живуть тільки вільні совєтські щасливі люди. Цей емний репортаж передрукував зараз швейцарський некомуністичний журнал "Ді люїте". Осць так картину суспільно-економічного рабства совєтська пропаганда перемінила в ідилію на експорт. Але це не перший і не останній раз!

Наприкінці не можна не відзначити, що в Брюссельському процесі українці брали участь лише як малоросійська народність, бо малим-партійним і громадським організаціям через внутрішні війни та загальної і незагальної — національної імпресії нема часу на такі "дрібниці".

Держави мовчать про Польщу

Американські поляки. "Щира відповідь мусить вилитися у ствердженні факту, що надто багато поляків пробують добитися до американських чинників. На жал, представники легального напрямку мають утруднений доступ. Це ясно. Злучені Держави наперекір гарним промовам, що впади в Палаті Репрезентантів 3-го травня, піддержують дипломатичні і консулярні взаємини з варшавським "урядом". Офіційний представник легального уряду є безсумнівно в гіршій ситуації, як репрезентант опозиції."

"Чому? Чи опозиція не виступас з вимогою відтворення Польщі вільної, незалежної і цілої?"

"Виступас, і під цим оглядом нема різниці між урядом і опозицією. Але відгінніе говорити, навіть підрядним американським чинникам з опозицією, чим з офіційним представництвом легального уряду. У сьогоднішній ситуації ті чинники воліли би рішуче, аби презла навіть тїнь, навіть залишки символу польської держави, що його висловлює польський уряд. Сьогоднішній польський уряд — це безпосередній, легальний наслідник уряду, якому Злучені Держави вивірили визнання по Ялті."

"А чи крім представників уряду й опозиції інші поляки пробують навізати якісь політичні взаємини у Вашингтоні? Я не говорю про Миколайчика, бо ця справа є вже занадто ясно. Думаю про поляків. Про польських громадян, бо ж щось інше, як поляк — американський громадянин шукає доріг оборони нашої справи, а щось інше, як робить це новопрібулий?"

"Відповідаю, де, що думаю. Надто багато поляків на власну руку, не репрезентуючи ні уряду, ні опозиції, намагаються добитися до цих чл інших бюр у Вашингтоні. Росте в той спосіб хаос. Хтось ж може передбачити, коли, в якій хвилині західні великодержави, головне Злучені Держави, проведуть в своїй політиці зворот на 180°, виповідять взаємини і гостину вським В'язничам і стануть перед питанням, чи такі не треба би найти поляків, — справжніх поляків, що репрезентують польську державну рачію. Вашингтон мусить зна-

бор є розбитий, мають якісь поважні зв'язки? Чи принайменше інформують Америку?"

"Щира відповідь мусить вилитися у ствердженні факту, що надто багато поляків пробують добитися до американських чинників. На жал, представники легального напрямку мають утруднений доступ. Це ясно. Злучені Держави наперекір гарним промовам, що впади в Палаті Репрезентантів 3-го травня, піддержують дипломатичні і консулярні взаємини з варшавським "урядом". Офіційний представник легального уряду є безсумнівно в гіршій ситуації, як репрезентант опозиції."

"Чому? Чи опозиція не виступас з вимогою відтворення Польщі вільної, незалежної і цілої?"

"Виступас, і під цим оглядом нема різниці між урядом і опозицією. Але відгінніе говорити, навіть підрядним американським чинникам з опозицією, чим з офіційним представництвом легального уряду. У сьогоднішній ситуації ті чинники воліли би рішуче, аби презла навіть тїнь, навіть залишки символу польської держави, що його висловлює польський уряд. Сьогоднішній польський уряд — це безпосередній, легальний наслідник уряду, якому Злучені Держави вивірили визнання по Ялті."

"А чи крім представників уряду й опозиції інші поляки пробують навізати якісь політичні взаємини у Вашингтоні? Я не говорю про Миколайчика, бо ця справа є вже занадто ясно. Думаю про поляків. Про польських громадян, бо ж щось інше, як поляк — американський громадянин шукає доріг оборони нашої справи, а щось інше, як робить це новопрібулий?"

"Відповідаю, де, що думаю. Надто багато поляків на власну руку, не репрезентуючи ні уряду, ні опозиції, намагаються добитися до цих чл інших бюр у Вашингтоні. Росте в той спосіб хаос. Хтось ж може передбачити, коли, в якій хвилині західні великодержави, головне Злучені Держави, проведуть в своїй політиці зворот на 180°, виповідять взаємини і гостину вським В'язничам і стануть перед питанням, чи такі не треба би найти поляків, — справжніх поляків, що репрезентують польську державну рачію. Вашингтон мусить зна-

(Закінчення на стор. 3)

Полтавський.

ЧОРНІ ДНІ ЄЖОВЩИНИ

(Сюжети совєтського громадянина)

Через півгодина у кабінет увели двоє свідків. Це — Коба і Вознянко — мої односельчани члени комуністичної партії. Вони при мені ствердили все, написане в обвинуваченні. Я мусів бути лише слухачем, не маючи права ставити їм від себе запитання. Так по черзі перепитав слідчий усіх свідків і всі підтвердили те, що їм прочитав слідчий. Лише один свідок глянув на мене, не витерпів і заплакав, сказавши: — Я нічого не можу сказати. — Ти боїшся його — звернувся слідчий до свідка: — Не бійся, вертатися йому до дому не прийде. Таким контрреволюціонером місце на Сибіру або на Колімі.

рому "чорного ворона", ждучи, коли мене виведуть. Проходячи біля неї, я надлюдським зусиллям вирвав зв'язану руку і вхопив її руку. — Не пізнала мене? У цей час конвоїр ударив револьвером по руці і я випустив руку дружини. Вона впадала непитомна, а мене повели в приміщення суду.

Мене завели в судову залу, де крім суддів, свідків, прокурора й оборонця, більш нікого не було, бо суд був закритий. Головуючий Суду Оріховський повідомив мене, що я не маю права задавати питання ні свідкам, ні судові. Зроблено переключку свідкам і суд почався.

Головуючий Суду прочитав мого обвинувачення і сразу приступлено до переслухання свідків. Першого викликано свідка Кобу.

— Розкажіть судові, що вам відомо про контрреволюційну діяльність підсудного. Свідок забув, що він знавався на слідстві, і стоїть нічого не кажучи. Суддя почав йому підказувати. Я почав протестувати, а оборонець тільки покхивав головою. — Суд припиняється — про-

голосив голова суду: — На оборонця Кра снопольського прошу зложити протокола за неправильну поведінку на суді. Він вилівас на свідків.

Так було і зроблено. Протокол підписали члени суду і прокурор. Оборонець відмовився підписувати. Після цього голова проголосив дальше продовження суду і звернувся до всіх свідків:

— Ви підтверджуєте своє попереднє ззнання, яке ви дали слідчому і на очній ставці з підсудним?

Свідки одногласно сказали, що підтверджують.

Дали слово прокуророві. Він говорив хвилину з десятих на закінчення сказав, що контрреволюційну роботу підсудного уважає за доказану і керується ст. 54-ю, п. 2 і 11 п. 10, частина перша — вимагає вищої міри покарання, але приймаючи до уваги, що підсудний стає перед судом по 54-ій статті перший раз і що злочин не здійснювався, можна кару зменшити на 10 років далеких таборів Радянського Союзу.

Дали слово оборонцеві, який заявив коротко: — Я нічого не можу сказа-

ти в оборону мого клієнта, бо суд вівся неправильно.

Голова суду звернувся до мене: — Що ви просите у суду. Я відповів, що, йдучи на суд, я вірив у справедливість суду, але тут віра моя розстріляна і просити я не маю чого. Народа суду не тривало довго, бо й так уже було заздальєць написано. Після короткої наради мені прочитано вирок: Позбавити волі в далеких таборах Радянського Союзу терміном на 8 років, а після ввідати кару — позбавити громадянських прав на п'ять років. На протязі 7-ми днів від дня вручення копії вироку засудженому дається право відкликати до верховного суду Української ССР.

Мене знов вивели в тюрму, не давали навіть дозволу на побачення з дружиною. У тюрмі я написав до верховного суду прохання про скасування вироку, описавши докладно, хто я, в яких обставинах арештований, як велося слідство і як відбувався суд. І дня 10 квітня здав це прохання до контори тюрми. 26 вересня мене викликали вечором без речей. Відвели мене в

пусту камеру і вручили вирок верховного суду, де стояло рішення — постанову полтавського обласного суду скасувати і направити справу до пересудження в новому складі суду.

29 вересня мене знов викликали до слідчого НКВД. Це вже не був Курчак, а інший, прізвищем Коношин. Переглянувши якісь папери на столі, він звернувся до мене:

— Я познайомився з вашою справою. Вона дуже серйозна. Ви підписали, що ви брали участь в організації для повалення радянської влади. Але виявляється, що така організація зовсім у вашому районі не існувала. Чому ж ви обманували органи НКВД? Шоб цю справу закінчити, вам треба підписати "відмову" такою змісту — і прочитав мені папірець, в якому стояло:

"Дане мною ззнання 18 липня 1939 року органам НКВД на ґрунті навмисного психического впливу, намереного психического воздействия" — вважаю неправдивим і тому прошу пред'явлене мені обвинувачення за ст. 54, п. 1 і 11 скарити".

Микола Очерет **ДОБРОВІЛЬНА ПОМИЛКА**

„Джордж Кеннен, який все це студіює і поглиблює своє російське знання, хотів би прихилити на американський бік російський народ та переконати його, що Америка є приятелем Росії, а американський народ приятелем російського народу“ („Свобода, ч. 106).

Дійсній дружбі всіх членів цієї спільноти. Зовсім інша „дружба“ в'яже два „братні“ народи: російський і український. „Красугольний“ камінь цієї „дружби“ поклав князь суздальський Андрій, який напав на Київ і так його знищив, що татарини в Даниліві і в сні таке не вважалося, а вдячний російський народ прозвав саме за це його „Боголюбським“.

„Друга помилка елементарно примітивна і траплялася вона тому, що Джордж Кеннен „все це студіює і поглиблює своє російське знання“.

Діяльність російського імперіалізму „покорил под ноші 99 язиків“ і весь цей конгломерат народів звався Росією. Отже Росія це тюрма народів, наглядачем в якій є російський народ.

СПРОСТУВАННЯ:

ХОРО ДУМКА
спростовує помилку, яка трапилася в афішах та оголошеннях в пресі про **СВЯТО-ІВАНСЬКУ ПРОГУЛЬКУ** що відбується кораблем „Sandy Hook“ в НЕДІЛКУ, 22. ЛІПНЯ Ц. Р.

ВІД ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ЖІНОЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ АМЕРИКИ



Делегатація американських жінок на Міжнародному Конгресі в Атенях, Греція. Голова американської делегації п-ні Т. Івене стоїть по середині і держить список делегаток. На право коло неї стоїть п-ні С. Галіччя.

Дня 26 травня 1951 відбулися місцеві збори Головної Управи Організації Українських Жіночих Організацій Америки, на яких представниці нашої Організації, п. Стефанія Галіччя, здала звіт з поїздки.

Відчитано також привіт від англійської королеви Єлизавети. По відкриттю Конгресу перших сім днів праці провадилися в 15 комісіях, а то: Преси, міжнародних відносин, права, суспільної опіки, мистецтва.

ПОЛЯКИ ПРО ПОЛЬСЬКУ СПРАВУ

(Закінчення зі сторони 2)

Ті знаменито, що папери Миколайчика впади дуже низько, що у краю його популярність покінулася давно і безповоротно. Польща, що тепер є — тільки предметом торгу з Німеччиною або з Совєтською Росією, може відзаксити багато прикмет підміту. Може навіть стати потрібною, наприклад, якщо йдеться про те, що від нас Захід буде вимагати — а що ми повинні обмінити. Маю на думці якийсь спротив в Краю, якесь — борони Боже, — нове повстання.

„Обов'язком Польщі є пригадати, що польської справи не дається полагати при допомозі 20 доларів тижнево і доброго харчу, що за них молоді поляки мають проливати кров без ніякого зобов'язання з боку американського уряду, що ця кров причиниться до самостійності Польщі.“

ПОЛЯКИ І АМЕРИКАНСЬКА ЧУЖИНА ЛЕГІЯ.

У бюлетені Польського Об'єднання в Німеччині з 19-го ани. м., видаваного під назвою „Наша Еміграція“ — з'явився комунікат про набір часовних воєнків до Американської Чужинної Легії.

Вперше подані адреси американських гарнізонів, куди бажаючі зголоситися мають прийти, а далі в цьому комунікаті сказано: „Голоситися можуть самотні чоловіки від 17 до 35 років...“

Уконтитувалася Управа М. С. У.

Нью Йорк, 2 липня. — Вчора тут відбулися перші наради вибраної на першому з'їзді в дні 26-27 травня Головної Управи відношеного в ЗДА Управління Союзу Українок, на яких зроблено підсумки останнього з'їзду, розділено функції в Управі та намічено план праці на майбутнє. Управа уконтитувалася: Мілена Рудницька — голова; Анна Куррило, Олександра Животко та Ірина Шох — містоголови; Валентина Кузьмак — секретарка; Софія Олесницька — фінансова референтка; Стефанія Мороз — касирка; Клявдія Олесницька — орг. референтка; Ярослава Кіналь — виховна референтка; проф. Євгенія Храплива — культ. освітня референтка; Ірина Домбчевська і Марія Трукало — комісія по збиранню матеріалів мартирології української жінки. МСУ продовжуватиме видавання свого „Інформаційного Листка“. В конференції взяло участь 18 осіб.

Всі атмосфера Конгресу була сповнена багатим, що наблизити різні народи і зміцнити в них спомини про ворожнечу, викликану останньою війною, що цілком відповідала засадам Ради Жінок добитися міжнародної співпраці миру й свободи для народів взагалі, і для жінок в рямцях кожного народу. Делегатами були переважно професіоналістки, які волюди кількома чужими мовами. Треба признати, що всі вивити делегати брали дуже пильну участь в нарадах і не пропустили ні одного засідання.

ПРИЙМІТЬ ОДНУ РОДИНУ

Листа ч. 4.

В найближчих днях придуть до ЗДА на анонімні ашуранси ЗУАДК слігуючі родини: 66. Юрчак Павліна, Стефан, Михайло; 67. Воток Антін, Іван, Катерина; 69. Гнес Олександра, Анна, Михайлина, Ярослав, Теодор, Роман; 70. Ковальчук Василь, Анна, Микола, Марія, Катерина, Василь, Петро; 71. Панас Антоній; 72. Ватаманюк Василь; 73. Кінз Теодор, Віра; 74. Тищенко Микола, Анна; 75. Косцік Микола; 76. Бутенко Андрій; 77. Охрин Петро; 78. Камінський Петро, Франка, Осипа; 79. Мельник Михайло, Анна, Іван, Слава, Текля; 81. Катран Василь; 82. Городиский Ярослав, Антоніна, Тамара; 83. Войко Петро; 84. Ткачук Василь; 85. Байдук Микола; 86. Врасіна Михайло; 87. Риндак Михайло; 88. Шконделія Ілія; 89. Цегельник Андрій, Марія, Ірина, Степан; 90. Янушевич Лев, Анастасія; 91. Лабовський Семен; 92. Селезонко Іван, Євген; 93. Гаврилів Михайло; 94. Пітчук Катерина, Ольга, Анна; 95. Пастернак Михайло, Оксана, Василь, Стефанія; 96. Ковальчик Гриць, Ольга, Володислав, Мирослава; 97. Кудла Петро, Гертруд, Христина, Марія, Василь; 98. Зігроз Карло, Марія, Ольга, Степан; 99. Галіччя Михайло, Верта, Софія, Віра; 100. Білас Михайло; 101. Кузьмич Іван, Оксана, Ярослав, Теодор; 102. Зуляк Петро, Фресь, Анна; 103. Черепін Марія, Ольга, Андрій; 104. Фалач Микола, Анна, Янка; 105. Шило Іван; 106. Назар Іван; 107. Радош Павло, Марія, Ганна, Ольга; 108.

ПРИЙМІТЬ ОДНУ РОДИНУ

Пасичний Ігор, Надія, Зоя, Віра; 109. Бойко Вікторія, Леонід, Олег; 110. Пашковська Марія; 111. Гавкалюк Михайло, Марія, Андрій-Лев, Микола, Татяна; 112. Гаврилєнко Марія, Петро, Петро; 113. Свідрук Юрко, Йоганна; 114. Верташ Павло; 115. Карашевський Іван; 116. Волянський Іван, Анна, Ірина, Ярослав; 117. Безкорований Петро, Катерина; 118. Сорона Іван, Марія, Михайло; 119. Юр Олександра; 120. Мацікович Юрко; 121. Єшов Володимир; 122. Чайковський Марія (вдова), Христина, Лариса, Віра, Марта; 123. Дубецький Михайло, Татяна, Ярослав; 124. Кидало Андрій; 125. Гантук Катерина; 126. Качмарин Спіридон, Марія, Іван; 127. Ковалевський Пилип, Ксеня; 128. Гернага Ярослав; 129. Васараб Теодор, Марія, Володимир; 130. Весолович Григорій, Ганна; 131. Галіччя Ганна; 132. Міндяк Михайло; 133. Олесницька Анна; 134. Мандрук Богдан; 135. Михайлівський Микола; 136. Ляшко Павло; 137. Фічок Ілько, Антоніна, Гальмут; 138. Долінич Теодор, Ольга; 139. Соїка Микола, Катерина, Володимир, Євгенія; 140. Лупак Василь; 141. Свідерський Мирон, Донна; 142. Іскрак Аксентій; 143. Кравченко Ігор, Катерина; 144. Гадзєцький Іван; 145. Куртук Михайло; 146. Чечіль Анна; 147. Сеняк Степан, Агафія, Катерина, Анна; 148. Колганович-Ільницька Анна; 149. Тарнович Юрій; 150. Міхновський Микола; 151. Олійник Володимир; 152. Могильницький Володимир; 153. Куликовський Дмитро; 154. Рилько Марія, Омелян, Петро.

УІДПО*

(нововідкритий Український Інститут Дослідження Публічної Опінії) провів дуже інтересну анкету, а саме: Питання: Дві найважливіші події останніх днів? Відповіді: 1) Мирна пропозиція Маліка 75% Інші 25% 2) СВЯТО - ІВАНСЬКА ПРОГУЛЬКА хору „ДУМКА“ 100%

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ

ДОБРЕ ВИРОБЛЕНА УКРАЇНЬКА РЕСТАВРАЦІЯ на продаж, яку продається по причині хвороби. Ціна дуже приступна. Є також помешкання. 222 MONROE ST., PASSAIC, N. J.

РОЗШУБ

Поміркуйте МАЛАНЧУКА П., посади-ника міста Зборова, і ПРОЦІКА М., директора Союзу в Зборові. Писати до: Y. SZCZEBLOWSKY 1444 West Division Street Chicago 22, Illinois.

РЕАЛЬНОСТІ

РОЗВЕДЕНЕ ПОДРУЖЖЯ мусить продати 12-КІМНАТНИЙ ДІМ, — є денні напірки, електрика, гаряча і холодна вода, лазничка, 8 акрів до-брої землі, інші забудовані все за 2,900 дол. готівкою. Можна сей-час об'явити. 2 1/2 милі від Rome Air Base. STANLEY SCHERBAN REAL ESTATE 311 Lynch Street, Rome, N. Y.

На продаж 3-ФАМІЛІЙНИЙ ДІМ, парове опівання, гаряча вода, річний дохід 1,680 дол., розхід 650 дол. Потрібно трохи готів-ки. 6 кімнат можна сей-час об-няти. Інформації подати: STEPHEN HOBER 8606 — 86th Street, Woodhaven, N. Y. Tel.: Virginia 9-8384

Чи хочете мешкати поза містом та мати дохід з бізнесо-вої реальності. 4 умовляють а-партаменти, 2 газоліній помпи, дуже добре приміщення на інтереси в кожну пору року. Прихід \$200 місячно тільки з апартаментів. При-близно 1 акер землі межі New Brunswick і Plainfield, N. J. Напроти Hadley Airport. Ціна \$22,000. Голо-вистий до:

J. D. DESMOND Stetson Rd. New Market, N. J. Tel.: Dunellen 2-2803.

Книжки-Журнали-Картки По Гумористичній Журнал "МИКІТА" пишійте на адресу видавця EUGENE BEREZINSKY 77 East 7th St., New York 3, N. Y.

Професійні оголошення Dr. S. CHERNOFF 223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C. Tel. (Kamercy) 7-7697

Д-р М. МАЙЗЕЛ лікує гострі і застарілі недуги муж-чин і жінок, шкряп, загальне ослаб-лення, нерви і міхурі, ревматизм, переводить аналізи крові з сечі. Присирка \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY Колд-4-той Елево і Юнон Сквер. Години: Шодня 10-1 сподуля і 4-7. В неділі зачнемо.

ЗМІНУ АДРЕСИ ПОДАЄ АДВОКАТ WILLIAM KUZMA 23 Norman Road, Newark 6, N. J. Телефон: ESsex 2-6638.

НІЛЬНИ РАЗІВ Чи встановили останньої ночі? Чи такі нічні малярники не розоб-ляють нас цього сну і не томять-лять нас не робити нас докучливими та нервовими? А може на терпінні теж від болю голови, болю в кри-жках, у ногах та від заворотів голо-ви? Мляві нерви, які не викидають належну трілявину відходів з крові, можуть бути причиною ваших ве-домань. Багато осіб, що терпіли від цих про-явів, звязують тепер чудової полем-ки від нового ліку, що його звети ВУ-КАЛ-О МІШАНИНА. (Ву-Cal-Comprand). Оцей лік, складений з витягів з пяти могутньо діючих ро-слинних ліків, є всіляк, як кажуць помічники виділяти відходів, як заб-иратись з тіла шкідливі залишки. За спеціальною умовою члнати це-газети можуть дістати цей замінити препарат по зниженій ціні. Заміти оцей варіант до Oregon Drug Pro-ducts, Box 762, Dept. 200, Peckskill N. Y. Заліть випилють вам дві три доларові олівнички тільки за \$5 отже за вишкою \$1 на правильній ціні. Не посилайте грошей залі-тити просто поштарем при дорученні

Д-р М. МАЙЗЕЛ лікує гострі і застарілі недуги муж-чин і жінок, шкряп, загальне ослаб-лення, нерви і міхурі, ревматизм, переводить аналізи крові з сечі. Присирка \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY Колд-4-той Елево і Юнон Сквер. Години: Шодня 10-1 сподуля і 4-7. В неділі зачнемо.

ЗМІНУ АДРЕСИ ПОДАЄ АДВОКАТ WILLIAM KUZMA 23 Norman Road, Newark 6, N. J. Телефон: ESsex 2-6638.

НІЛЬНИ РАЗІВ Чи встановили останньої ночі? Чи такі нічні малярники не розоб-ляють нас цього сну і не томять-лять нас не робити нас докучливими та нервовими? А може на терпінні теж від болю голови, болю в кри-жках, у ногах та від заворотів голо-ви? Мляві нерви, які не викидають належну трілявину відходів з крові, можуть бути причиною ваших ве-домань. Багато осіб, що терпіли від цих про-явів, звязують тепер чудової полем-ки від нового ліку, що його звети ВУ-КАЛ-О МІШАНИНА. (Ву-Cal-Comprand). Оцей лік, складений з витягів з пяти могутньо діючих ро-слинних ліків, є всіляк, як кажуць помічники виділяти відходів, як заб-иратись з тіла шкідливі залишки. За спеціальною умовою члнати це-газети можуть дістати цей замінити препарат по зниженій ціні. Заміти оцей варіант до Oregon Drug Pro-ducts, Box 762, Dept. 200, Peckskill N. Y. Заліть випилють вам дві три доларові олівнички тільки за \$5 отже за вишкою \$1 на правильній ціні. Не посилайте грошей залі-тити просто поштарем при дорученні

Д-р М. МАЙЗЕЛ лікує гострі і застарілі недуги муж-чин і жінок, шкряп, загальне ослаб-лення, нерви і міхурі, ревматизм, переводить аналізи крові з сечі. Присирка \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY Колд-4-той Елево і Юнон Сквер. Години: Шодня 10-1 сподуля і 4-7. В неділі зачнемо.

ЗМІНУ АДРЕСИ ПОДАЄ АДВОКАТ WILLIAM KUZMA 23 Norman Road, Newark 6, N. J. Телефон: ESsex 2-6638.

НІЛЬНИ РАЗІВ Чи встановили останньої ночі? Чи такі нічні малярники не розоб-ляють нас цього сну і не томять-лять нас не робити нас докучливими та нервовими? А може на терпінні теж від болю голови, болю в кри-жках, у ногах та від заворотів голо-ви? Мляві нерви, які не викидають належну трілявину відходів з крові, можуть бути причиною ваших ве-домань. Багато осіб, що терпіли від цих про-явів, звязують тепер чудової полем-ки від нового ліку, що його звети ВУ-КАЛ-О МІШАНИНА. (Ву-Cal-Comprand). Оцей лік, складений з витягів з пяти могутньо діючих ро-слинних ліків, є всіляк, як кажуць помічники виділяти відходів, як заб-иратись з тіла шкідливі залишки. За спеціальною умовою члнати це-газети можуть дістати цей замінити препарат по зниженій ціні. Заміти оцей варіант до Oregon Drug Pro-ducts, Box 762, Dept. 200, Peckskill N. Y. Заліть випилють вам дві три доларові олівнички тільки за \$5 отже за вишкою \$1 на правильній ціні. Не посилайте грошей залі-тити просто поштарем при дорученні

Д-р М. МАЙЗЕЛ лікує гострі і застарілі недуги муж-чин і жінок, шкряп, загальне ослаб-лення, нерви і міхурі, ревматизм, переводить аналізи крові з сечі. Присирка \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY Колд-4-той Елево і Юнон Сквер. Години: Шодня 10-1 сподуля і 4-7. В неділі зачнемо.

ЗМІНУ АДРЕСИ ПОДАЄ АДВОКАТ WILLIAM KUZMA 23 Norman Road, Newark 6, N. J. Телефон: ESsex 2-6638.

НІЛЬНИ РАЗІВ Чи встановили останньої ночі? Чи такі нічні малярники не розоб-ляють нас цього сну і не томять-лять нас не робити нас докучливими та нервовими? А може на терпінні теж від болю голови, болю в кри-жках, у ногах та від заворотів голо-ви? Мляві нерви, які не викидають належну трілявину відходів з крові, можуть бути причиною ваших ве-домань. Багато осіб, що терпіли від цих про-явів, звязують тепер чудової полем-ки від нового ліку, що його звети ВУ-КАЛ-О МІШАНИНА. (Ву-Cal-Comprand). Оцей лік, складений з витягів з пяти могутньо діючих ро-слинних ліків, є всіляк, як кажуць помічники виділяти відходів, як заб-иратись з тіла шкідливі залишки. За спеціальною умовою члнати це-газети можуть дістати цей замінити препарат по зниженій ціні. Заміти оцей варіант до Oregon Drug Pro-ducts, Box 762, Dept. 200, Peckskill N. Y. Заліть випилють вам дві три доларові олівнички тільки за \$5 отже за вишкою \$1 на правильній ціні. Не посилайте грошей залі-тити просто поштарем при дорученні

Д-р М. МАЙЗЕЛ лікує гострі і застарілі недуги муж-чин і жінок, шкряп, загальне ослаб-лення, нерви і міхурі, ревматизм, переводить аналізи крові з сечі. Присирка \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY Колд-4-той Елево і Юнон Сквер. Години: Шодня 10-1 сподуля і 4-7. В неділі зачнемо.

ЗМІНУ АДРЕСИ ПОДАЄ АДВОКАТ WILLIAM KUZMA 23 Norman Road, Newark 6, N. J. Телефон: ESsex 2-6638.

НІЛЬНИ РАЗІВ Чи встановили останньої ночі? Чи такі нічні малярники не розоб-ляють нас цього сну і не томять-лять нас не робити нас докучливими та нервовими? А може на терпінні теж від болю голови, болю в кри-жках, у ногах та від заворотів голо-ви? Мляві нерви, які не викидають належну трілявину відходів з крові, можуть бути причиною ваших ве-домань. Багато осіб, що терпіли від цих про-явів, звязують тепер чудової полем-ки від нового ліку, що його звети ВУ-КАЛ-О МІШАНИНА. (Ву-Cal-Comprand). Оцей лік, складений з витягів з пяти могутньо діючих ро-слинних ліків, є всіляк, як кажуць помічники виділяти відходів, як заб-иратись з тіла шкідливі залишки. За спеціальною умовою члнати це-газети можуть дістати цей замінити препарат по зниженій ціні. Заміти оцей варіант до Oregon Drug Pro-ducts, Box 762, Dept. 200, Peckskill N. Y. Заліть випилють вам дві три доларові олівнички тільки за \$5 отже за вишкою \$1 на правильній ціні. Не посилайте грошей залі-тити просто поштарем при дорученні

Д-р М. МАЙЗЕЛ лікує гострі і застарілі недуги муж-чин і жінок, шкряп, загальне ослаб-лення, нерви і міхурі, ревматизм, переводить аналізи крові з сечі. Присирка \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY Колд-4-той Елево і Юнон Сквер. Години: Шодня 10-1 сподуля і 4-7. В неділі зачнемо.

ЗМІНУ АДРЕСИ ПОДАЄ АДВОКАТ WILLIAM KUZMA 23 Norman Road, Newark 6, N. J. Телефон: ESsex 2-6638.

НІЛЬНИ РАЗІВ Чи встановили останньої ночі? Чи такі нічні малярники не розоб-ляють нас цього сну і не томять-лять нас не робити нас докучливими та нервовими? А може на терпінні теж від болю голови, болю в кри-жках, у ногах та від заворотів голо-ви? Мляві нерви, які не викидають належну трілявину відходів з крові, можуть бути причиною ваших ве-домань. Багато осіб, що терпіли від цих про-явів, звязують тепер чудової полем-ки від нового ліку, що його звети ВУ-КАЛ-О МІШАНИНА. (Ву-Cal-Comprand). Оцей лік, складений з витягів з пяти могутньо діючих ро-слинних ліків, є всіляк, як кажуць помічники виділяти відходів, як заб-иратись з тіла шкідливі залишки. За спеціальною умовою члнати це-газети можуть дістати цей замінити препарат по зниженій ціні. Заміти оцей варіант до Oregon Drug Pro-ducts, Box 762, Dept. 200, Peckskill N. Y. Заліть випилють вам дві три доларові олівнички тільки за \$5 отже за вишкою \$1 на правильній ціні. Не посилайте грошей залі-тити просто поштарем при дорученні

Д-р М. МАЙЗЕЛ лікує гострі і застарілі недуги муж-чин і жінок, шкряп, загальне ослаб-лення, нерви і міхурі, ревматизм, переводить аналізи крові з сечі. Присирка \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY Колд-4-той Елево і Юнон Сквер. Години: Шодня 10-1 сподуля і 4-7. В неділі зачнемо.

ЗМІНУ АДРЕСИ ПОДАЄ АДВОКАТ WILLIAM KUZMA 23 Norman Road, Newark 6, N. J. Телефон: ESsex 2-6638.

НІЛЬНИ РАЗІВ Чи встановили останньої ночі? Чи такі нічні малярники не розоб-ляють нас цього сну і не томять-лять нас не робити нас докучливими та нервовими? А може на терпінні теж від болю голови, болю в кри-жках, у ногах та від заворотів голо-ви? Мляві нерви, які не викидають належну трілявину відходів з крові, можуть бути причиною ваших ве-домань. Багато осіб, що терпіли від цих про-явів, звязують тепер чудової полем-ки від нового ліку, що його звети ВУ-КАЛ-О МІШАНИНА. (Ву-Cal-Comprand). Оцей лік, складений з витягів з пяти могутньо діючих ро-слинних ліків, є всіляк, як кажуць помічники виділяти відходів, як заб-иратись з тіла шкідливі залишки. За спеціальною умовою члнати це-газети можуть дістати цей замінити препарат по зниженій ціні. Заміти оцей варіант до Oregon Drug Pro-ducts, Box 762, Dept. 200, Peckskill N. Y. Заліть випилють вам дві три доларові олівнички тільки за \$5 отже за вишкою \$1 на правильній ціні. Не посилайте грошей залі-тити просто поштарем при дорученні

Д-р М. МАЙЗЕЛ лікує гострі і застарілі недуги муж-чин і жінок, шкряп, загальне ослаб-лення, нерви і міхурі, ревматизм, переводить аналізи крові з сечі. Присирка \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY Колд-4-той Елево і Юнон Сквер. Години: Шодня 10-1 сподуля і 4-7. В неділі зачнемо.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ГАРТФОРД, Конн. Зборя відділу УНС

Надзвичайні річні збори відділу УНС в Гартфорді відбулися дня 20 травня ц. р. при участі поверс сотні членів. На збори заступив делегат централі УНС, гол. Секретар п. Герман і організатор п. Маланчук.

Гол. секретар на чергові направи-ни діяльності УНС, пояснив по-значення статуту, які були невідповід-но інтерпретовані урядом відділу, що й стало причиною скликання надзвичайних зборів та закликав до співпраці всіх членів відділу для скріплення і росту нашої Союз-ної громади.

Предсидним зборів обрано п. Е. Гомотюка, а секретарем п. Ю. Салевича.

В дискусії над діяльністю відділу забравали голос 12 членів. Віль-ність бесідників виявилася за гро-мадську солідарність і співпрацю усіх членів, які і за дієвий духовий зв'язок централі з відділами, щоби всі почини Гол. Уряду УНС в ку-льтурно-громадській діяльності мали належну підтримку всього членства, бо тоді тільки УНС оп-равдає свою місію української аме-риканської терпиди, як це заявили в Голосі Америки голова УНС, п. Д. Галичич.

Прикро було чути голоси деяких членів, які крім особистих інтересів в УНС більше нічого не бачать. Все такі збори ці вининили, що за-гал членів хочі дали бачити в У-НС не тільки запомогове, братське товариство, але також культурно-громадську устанovu, яка об'єднува-ла б духово американських украї-нців так, як цього бажали собі на-ші емігранти-піонери, що заснову-вали УНС.

По дискусії обрано до нового у-ряду: головою п. Дерлицю, зас-тупником голови п. Олександрів, фінансовим секретарем п. Стефанови-Андрія, касиром п. Соколовського та рекорд секретарем п. Гомотюка. До контрольної комісії при-йоросили та п-ни Василевич і Скоро-рика. По записанню п. Германом новобраного уряду збори закінчили.

Учасник ВЕНН, Па.

Академія в пам'ять С. Петлюри 25 травня українська громада ро-бинників при Віськовій Академії м. Вейну вшанувала 25-літній смертні годовини отамана — Симона Петлю-ри.

О год. 8 вечорі у віськовій ка-плиці прот. Константин Данилев-ний відслужив панахиду за душу Великого Лицаря Землі Українсь-кої Симона Петлюри, що життя своє віддав за волю Рідного Краю.

Жалюбу академію відкрив голова комітету, п. Семен Чалищ, що за-кликав присутніх вшанувати Отамана та всіх поглибів воїни встан-ки з місць та хвилюючо мовчання. Потім, змістовно схарактеризував велич Головного Отамана та поник-ав почесну варту із воїнок.

Одогодинний реферат на тему "Симон Петлюра, будиничий дер-жач", виголосив о. К. Данилевко-Данилевський, в якому змалював життя діяльності цієї монументаль-ної постаті, якою був сл. п. Си-мон Петлюра.

Після цього п. І. Ковальчук з Чернігівщини, з піднесеним про-дуктивним: „Маки“, „Базар“, та проспівав: „Ой біда тій чайці небо-зній... Ой не шуми лузі!“ Красою свого голосу він справив незабу-тне враження на присутніх.

Учасник Визвольних Змагань і старшина Галицької Армії, інж. Ва-силь Котик, відчитав жмуць чудових насичених патосом боротів, спога-дів про Головного Отамана.

По доповіді відділення „Ще не мерла Україна...“ Потім об-рано добровільні датки на пам'ятні Симону Петлюрі. Святочний Комітет роздає портрети Головно-го Отамана, як також газети і жур-нали: „Віськовий справу Укр. Ед-Гвардії“, „Волевець“, „Головної Ко-манди УНГ“, „Напередодні“ — бю-летень ресурту фінансів УНГ“ і т. д.

Варто згадати за художню ор-формлення інж. Дмитра Гречуничка. На передньому плані — на педесталі портрет Симона Петлюри, в бо-рті, у вінку, оповитий чорною стрі-чкою. В горі виголосили тризуб. Праворуч американський прапор, ліворуч жовто-блакитний українсь-кий. Зліва картина — Велика Си-ни України — всіх трьох періодів історичної епохи українського на-роду. Оперемо зібрані ілюстрації: По-хід на Київ в серпні 1919 р.; Кольо-рова мапа з позначенням п. зв. Трикутника Смерті, Рушники, пла-хти, килими, квіти.

У почесній варті, старі воїни і старшини обох з'єднань армії У-НГ. Перші держать варту: соти-стри Тарновський, на зміну при-йдуть сотник Василь Дюго, та во-їни Іван Раб.

Дві години смутку, туги, а разом з тим надії на перемогу, на ви-звалення, на скорий поворот у свою Батьківщину, суверенну Баряків-щину! Коств Сабієвський ПАСЕНК, Н. ДЖ.

Вшанування нового відділу СУМА Ініціативна група, яка складала-ся з кількох осіб, скликала на день 1 травня основний збори в спра-ві заснування відділу СУМА, на я-кому виступило повне число членів. Відкриваючи збори Петрик Я. пре-дставив п. Омелеченку, представни-ком головної управи, який з'ясував віддання, ціль та працю СУМА.

Після короткої дискусії передано до вибору управи, яку обрано в складі: Петрик Я. — голо-ва, Чухрай М. — заступник, Ва-силь секретар, з невідомої причини В. Вабій зрезигнував зі свого ста-новлення, на місце його обрано Івану Фелькер В., Саган Е. — касир, Литвинець М. — член уп-рави.

Після вибору голови п. Я. Пет-рика закликав усіх спокійно не ди-вуватися на поширений край, з яко-го ми черпаємо духові одбуряння. Ми не можемо бути добрим громадянинами Америки, якщо в нас не буде сили і серця помстити Укра-їну. Після цього обрана управа у-чнів.

В П'ЯТНИЦЮ, 6-го ЛИПНЯ (JULY 6) 1951 Р. в годині 7-ій вечорі в Православній Церкві св Володимир при 14 вулиці East в першу річницю смерті мого Тата С. П. СЕРГІЯ ТИМОШЕНКА буде відправлена ПАНАХИДА ЗА СПОКІЙ ДУШІ ПОКИНОВОГО. Олександр Тимошенко.

В 7-му річницю смерті сина Ярославської землі, зразкового громадянина лікаря ІВАНА БОРИМА, що впав від скритовбивчої ворожої кулі в Ярославі 26. червня 1944 — відправиться — ПОМИНАЛЬНЕ ВОГОСЛУЖЕННЯ в церкві св. Юрія в Нью Йорку, В СУБОТУ, 7-го ЛИПНЯ 1951, В ГОД. 10. РАНО. Про це повідомляють б. мешканці Ярослава.

ПРИ ЗМІНІ МІШКАННЯ В НЬО ЙОРКУ АБО ПЕРЕСЕЛЕННІ ДО СТЕЙТВ: NEW YORK — PENNSYLVANIA NEW JERSEY — CONNECTICUT КЛИЧТЕ УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО В. Е. ВОГАЧЕВСЬКОГО 208 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484

ТАРЗАН, ч. 2623. Рятують плянується

Коли саготи і їхній в'язень надійшли ближче, доктор Френклін видав здивований вигук. „А дивіться!“ сказав він. „Це Давид Іннес!“ „Ми мусимо врятувати його!“ заявив Френклін. „Безумовно“, сказав Тарзан, і миттю накреслив свій стратегічний план.

ДО ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ СКИТАЛЬЦІВ В ЗАХІДНИЙ ЄВРОПІ

Український К а толицький Комітет для спровадження Скиतालців в Стемфорді, Коннектикут, дістає багато писем від українських скитальців в Німеччині, Австрії, Бельгії, Італії, Франції і Англії з проханням спровадити їх до Америки.

Одним повідомляємо, що прохання в справі спровадження до Америки можуть подавати всі скитальці в Західній Європі, які не мають в Америці рідних, ані знайомих і то старші віком або з більшим числом дітей. Всім щиро і відважно йдемо на зустріч. В проханнях треба обов'язково наводити дати і місцевості народження всіх членів родини. Прохасмо, щоб скитальці наводили свої адреси чітко, друкованими буквами. Без пода-ння цих даних, включно з точ-ною і чіткою адресою справа спровадження протягується.

UKRAINIAN CATHOLIC COMMITTEE FOR REFUGEES 161 Glenbrook Road Stamford, Conn.

Ставайте членами Українського Народного Союзу, а тим самим і співвітчизниками дванадцяти мільйонного Союзного майна!

ТУРБУЄ ВАС ВАШЕ ВОЛОССЯ? Якщо ви перестрашені і стурбовані тим, що ваше волосся замало виспа-дає або рветься на кітчанх висна-жливих неперодичних сухості, будете пла-сним, коли почнете радіти вісті, що в розпорядженні надійно такі люди, як волосся терпів від випадання волосся на голові. Вони врятували себе використанням нового принципу, зна-ного ТРАНСАН (Transan). Звіти го-лосить, що такі і інші клопоти з во-лосся, які повстають виснажливі сфербики на голові і малого кілько-покинення при правильних ужи-діннях того задиального препарату.

Не дозволяйте, щоб і стан вашого волосся погіршився, коли ви використаєте ТРАНСАН. Тепер маємо в нас в обмеженій кількості і його можна дістати по спеціальній ціні, коли шпите поштою повідомлення до Transan Co., Box 226, Dept. 201, Peckskill, N. Y. Заліть шпильку нам два три-доларові шпильки за \$5, а по-шлює вам негайно шпильку за \$5.50 відгородного поштою. Не треба по-сылати грошей — випалять просто анкету при дорученні.

ТРАНСАН (Transan) — це спеціальний препарат, який випускається в США. Він врятував себе використанням нового принципу, зна-ного ТРАНСАН (Transan). Звіти го-лосить, що такі і інші клопоти з во-лосся, які повстають виснажливі сфербики на голові і малого кілько-покинення при правильних ужи-діннях того задиального препарату.

Не дозволяйте, щоб і стан вашого волосся погіршився, коли ви використаєте ТРАНСАН. Тепер маємо в нас в обмеженій кількості і його можна дістати по спеціальній ціні, коли шпите поштою повідомлення до Transan Co., Box 226, Dept. 201, Peckskill, N. Y. Заліть шпильку нам два три-доларові шпильки за \$5, а по-шлює вам негайно шпильку за \$5.50 відгородного поштою. Не треба по-сылати грошей — випалять просто анкету при дорученні.

ТРАНСАН (Transan) — це спеціальний препарат, який випускається в США. Він врятував себе використанням нового принципу, зна-ного ТРАНСАН (Transan). Звіти го-лосить, що такі і інші клопоти з во-лосся, які повстають виснажливі сфербики на голові і малого кілько-покинення при правильних ужи-діннях того задиального препарату.

Не дозволяйте, щоб і стан вашого волосся погіршився, коли ви використаєте ТРАНСАН. Тепер маємо в нас в обмеженій кількості і його можна дістати по спеціальній ціні, коли шпите поштою повідомлення до Transan Co., Box 226, Dept. 201, Peckskill, N. Y. Заліть шпильку нам два три-доларові шпильки за \$5, а по-шлює вам негайно шпильку за \$5.50 відгородного поштою. Не треба по-сылати грошей — випалять просто анкету при дорученні.

ТРАНСАН (Transan) — це спеціальний препарат, який випускається в США. Він врятував себе використанням нового принципу, зна-ного ТРАНСАН (Transan). Звіти го-лосить, що такі і інші клопоти з во-лосся, які повстають виснажливі сфербики на голові і малого кілько-покинення при правильних ужи-діннях того задиального препарату.

Не дозволяйте, щоб і стан вашого волосся погіршився, коли ви використаєте ТРАНСАН. Тепер маємо в нас в обмеженій кількості і його можна дістати по спеціальній ціні, коли шпите поштою повідомлення до Transan Co., Box 226, Dept. 201, Peckskill, N. Y. Заліть шпильку нам два три-доларові шпильки за \$5, а по-шлює вам негайно шпильку за \$5.50 відгородного поштою. Не треба по-сылати грошей — випалять просто анкету при дорученні.

ТРАНСАН (Transan) — це спеціальний препарат, який випускається в США. Він врятував себе використанням нового принципу, зна-ного ТРАНСАН (Transan). Звіти го-лосить, що такі і інші клопоти з во-лосся, які повстають виснажливі сфербики на голові і малого кілько-покинення при правильних ужи-діннях того задиального препарату.

Не дозволяйте, щоб і стан вашого волосся погіршився, коли ви використаєте ТРАНСАН. Тепер маємо в нас в обмеженій кількості і його можна дістати по спеціальній ціні, коли шпите поштою повідомлення до Transan Co., Box 226, Dept. 201, Peckskill, N. Y. Заліть шпильку нам два три-доларові шпильки за \$5, а по-шлює вам негайно шпильку за \$5.50 відгородного поштою. Не треба по-сылати грошей — випалять просто анкету при дорученні.

ТРАНСАН (Transan) — це спеціальний препарат, який випускається в США. Він врятував себе використанням нового принципу, зна-ного ТРАНСАН (Transan). Звіти го-лосить, що такі і інші клопоти з во-лосся, які повстають виснажливі сфербики на голові і малого кілько-покинення при правильних ужи-діннях того задиального препарату.

Не дозволяйте, щоб і стан вашого волосся погіршився, коли ви використаєте ТРАНСАН. Тепер маємо в нас в обмеженій кількості і його можна дістати по спеціальній ціні, коли шпите поштою повідомлення до Transan Co., Box 226, Dept. 201, Peckskill, N. Y. Заліть шпильку нам два три-доларові шпильки за \$5, а по-шлює вам негайно шпильку за \$5.50 відгородного поштою. Не треба по-сылати грошей — випалять просто анкету при дорученні.

ТРАНСАН (Transan) — це спеціальний препарат, який випускається в США. Він врятував себе використанням нового принципу, зна-ного ТРАНСАН (Transan). Звіти го-лосить, що такі і інші клопоти з во-лосся, які повстають виснажливі сфербики на голові і малого кілько-покинення при правильних ужи-діннях того задиального препарату.

Не дозволяйте, щоб і стан вашого волосся погіршився, коли ви використаєте ТРАНСАН. Тепер маємо в нас в обмежен



ВИКАЗ ВСІХ ВПЛАТ НА НАРОДНИЙ ФОНД ЗА РІК 1950.

РІЧНЕ ЗВІДОМЛЕННЯ Українського Народного Фонду

Український Конгресовий Комітет Америки прокладає Українському Громадянству в Америці Звідомлення Українського Народного Фонду і поручає його ласкавій увазі всіх читачів.

У звідомленні подані прізвиська всіх громадян і назви установ та організацій по стейтах і по місцевостях, що вплатили Національний Даток за рік 1950 або зложили пожертву на Український Народний Фонд. — Усі пожертви з приводу національних свят, Коляди, маніфестацій та інших імпрез, дочислені кожному платникові до його Національного Датку, якщо УНФонд отримав списки жертводавців. Збірки, подані без списків жертводавців, зазначені сумарично.

Звідомлення надруковане так, що його можна зложити у зшиток і відложити на пам'ятку, як цінний матеріал із часів першого року існування Фонду.

Звідомлення подаємо як додаток до часописів: „Свобода”, „Америка” та „Народне Слово”, щоб таким способом повідомити найширший загаль про те, хто і як виконав свій національний обов'язок.

Платники, що не отримають Звідомлення в цей спосіб, можуть його дістати від Відділів УККА або безпосередньо від Фонду, якщо про те напишуть.

При цій нагоді Український Конгресовий Комітет Америки ще раз висловлює свою сердечну подяку всім платникам національного датку та жертводавцям і закликає знову всіх українських громадян, усі українські установи та організації виконати в цьому році свій національний обов'язок. — Це є нині одинокий шлях для допомоги українським визвольним змаганням та для рятуння наших поневолених братів і сестер.

Це є найкраща підтримка для праці, що її провадить Український Конгресовий Комітет та інші установи, які дістають підмогу з Українського Народного Фонду.

ANNUAL REPORT of the Ukrainian National Fund

To the Subscribers and Contributors of the U. N. Fund and Readers of Ukrainian Dailies in America!

The Ukrainian Congress Committee of America submits herewith for your attention a report of the Ukrainian National Fund.

The report lists according to States and Cities the names of all individuals, institutions and organizations, who paid their 1950 assessment or donated funds towards the Ukrainian National Fund. All monies donated in connection with national holidays, carolling, manifestations and concerts will be properly credited, provided the U. N. Fund received the names of all donors. Donations remitted without a listing of contributors will be acknowledged as one contribution.

The report is printed in a convenient form to be filed away as an important document initiating the beginning of the National Fund.

This report is published as a supplement of „Svoboda”, „America” and „National Word” because it proves to be the best medium to reach most Ukrainian readers in order to acquaint them with the results of the U. N. Fund drive. Those who do not receive either paper, can obtain a copy of the report by writing to one of the UCCA branches or directly to the Ukrainian National Fund Committee.

The Ukrainian Congress Committee of America takes this opportunity to again express its thanks to all subscribers and contributors to the National Fund, and again kindly urges all individuals, institutions and organizations to fulfill their obligation and send in the 1951 contribution. This is the only means today through which we can help our enslaved brethren and the Ukrainian Liberation Movement. Your contribution will indicate your support of the work of the Ukrainian Congress Committee of America and your willingness to aid various cultural organizations, which derive benefits from the Ukrainian National Fund.

ОТВЕРТИЙ ЛИСТ

ДО ПЛАТНИКІВ І НЕПЛАТНИКІВ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ В АМЕРИЦІ!

Дорогі Громадяни!

Оце пердаємо до Ваших рук ЗВІДОМЛЕННЯ нашого Українського Народного Фонду за 1950 рік. — Знаємо, що наші люде — і не тільки наші — не люблять чисел. Мовляв, нудна річ! Але ми просимо: не кидайте Звідомлення в кут, а уважно його перегляньте. Бо числа і цифри — це факти. А факти, як то кажуть, „уперта річ“. І як то не здається комусь дивним, але за цими цифрами стоїть ціле наше українське життя. Його сучасне й майбутнє. Наша Доля. Бо це ж образ того, як народ наш, суспільство наше будує ту свою долю.

Звідомлення подає спис платників і жетрводавців нашого Фонду по місцевостях, і ось, глянувши до свого міста чи містечка, ви зразу будете мати образ жетрвенности ваших ближчих громадян. І ви побачите, що, в середньому, тільки десята частина ваших співгромадян-сусідів і знайомих виконала свій національний обов'язок! Одначе, це не має бути причиною до осуду тих, що свого обов'язку ще не виконали, бо Фонд існує тільки один рік, а статистика показує, що заходи якогось ширшого, загально-національного, засягу ніколи не охоплюють відразу усього суспільства. На те потрібний час!

Так є і з Фондом! Честь і пошана тим, що прийшли перші. За ними прийдуть і ті дальші!

У Звідомленні знайдете точне Рахункове Закнення з підписами членів Контрольної Комісії та Кураторії Фонду. Там показано, як зібраний Фонд розподілено. З приводу розподілу тут і там можна почути критичні голоси, або нові вимоги на інші потреби. Але ми кажемо: Слава Богу! Слава Богу!, що завдяки Народному Фондові, ми взагалі дістали можливість щось ділити і над чимсь дебатувати!

А що до критики й дебати навколо розподілу грошей, то це звичайна річ: та ж парламенти й сенати цілого світу тільки те й роблять, що „сваряться“ — дебатують, як найкраще й найдоцільніше розподілити державний бюджет.

Те саме є й буде навколо Народного Фонду. Лише наша головна жура й турбота, аби той наш Фонд Народний був справді великий і сильний!

Великий, як наш народ, сильний, як наша любов до Батьківщини й як наш жаль над її долею!

Тому наше звернення і наш щирий заклик до платників і неплатників, до жетрводавців великих і менших, до всіх громадян і до всіх громадських організацій, яким дійсно лежить на серці доля нашої далекої України:

Пам'ятаймо про свій Народний Фонд і виконаймо всі наш почесний Національний Обов'язок!

КУРАТОРІЯ

Українського Національного Фонду

ПІДСУМКИ З 1950 РОКУ

Ідея заснування Українського Народного Фонду зродилася на Четвертому Конгресі Американських Українців у Вашингтоні в 1949 році. Цей Конгрес зобов'язав вибраний ним новий УККомітет приступити до розписання збірки Національного Датку на Український Народний Фонд. З уваги на те, що цей Фонд мав заспокоювати всі політичні, культурні та допомогіві потреби українців в Америці, всі пожертви були подумані як єдині на загальні потреби. Це означало, що кожний українець в Америці по вplatі свого Національного Датку мав би бути тим самим звільнений від всяких інших пожертв. Досвід виявив, що поза пожертвами на Український Народний Фонд, були Американські Українці обтяжені ще й іншими пожертвами на місцеві національні потреби, а в деяких випадках переводилися збірки й на інші позамісцеві цілі.

Четвертий Конгрес Американських Українців намітив був висоту Фонду в сумі 250,000 на рік. Одначе збірка Національного Датку та інших пожертв не досягнула назначеної суми, бо зібрано всього \$102,574.50. Не вільно забувати, що так подуманий УНФонд був у американсько-українських відносинах чимсь новим. — Не всі українські громади відгукнулися на заклик Українського Конгресового Комітету. Можна надіятися, що при дальшій розбудові Філій-Відділів УККА та поглибленні контакту з скупченнями українців в Америці справа жетрвенности на Український Народний Фонд поправиться, а кількість платників Національного Датку зросте.

Розглядаючи досвіди з минулого року, треба підкрислити такі відрадні явища: Велика більшість організацій жетрвувала на Український Народний Фонд поважні суми. Багато пожертв наплило з українських національних свят, маніфестацій як теж з інших місцевих підприємств. Одначе були й такі громади чи організації, які не дотримувались інструкцій УККА в тій справі.

Коли приглядаємося до жетрвенности поодиноких громадян, то бачимо, що найвищі суми жетрвували давніші українські імігранти в Америці. Інші складали тільки дрібні пожертви. Новоприбулі натомість не визначаються високими пожертвами, але масово взяли участь у складанні Національного Датку. Сподіємося, що в 1951 році зпоміж жетрводавців з дрібними датками вийде чимало нових платників Національного Датку в повній висоті: \$10 — \$25 — \$50.

На наших очах напруження в світі зростає. Вже зустрічається голоси про можливість воєнного зудару. Це викликає посилене зацікавлення українськими визвольними змаганнями. Залежатиме від різних чинників, але в найбільшій мірі від українців, як на рідних землях так і поза ними, чи український нарід дійде до здійснення своїх державницьких ідеалів. Всі американські українці, давні і новоприбулі, мають вже тепер виконати велике завдання підготовчого порядку, а то: здобути симпатії і моральну підтримку відповідальних американських державно-політичних чинників для справи українського державного визволення. А для тої справи потрібні фонди. Кожний американський українець повинен собі усвідомити, що історія наложила на нього обов'язок активно допомагати українським визвольним змаганням.

Кожний повинен пам'ятати, що й до нього відноситься відомий вислів Івана Франка: „Кожний думай, що на Тобі мільонів стан стоїть, що за долю мільонів мусиш дати Ти одвіт!“

Український Конгресовий Комітет
Америци

АЛАБАМА

Мобил: В. Савчин \$10.

АРИЗОНА

Феникс: Ал. Холєвка \$15.

Токсон: М. Мельникович \$25.

АРКАНЗАС

Дюма: М. Возняк \$10.

КАЛІФОРНІЯ

Белмонт: М. Кіс \$10.

Голлівуд: В. Авраменко \$10.

Клермонт: Д-р. А. Савицька \$20.

Колма: П. Шишка \$20.

Ля Канада: Т. Семаківський \$10.

Лос Анджелес: Церква св. Воло-

димира \$71,85. Укр. Конгр. Ком.

\$40. М. Годяк (свято Злуки) \$37.

По \$25 зложили: О. Барнич, П. І.

Форманюк, М. Гринюх, М. Явор-

ський, Анаст. Мордус, М. Новак, І.

Повх. По \$20: О. Брікнер. По \$10:

П. Валей, І. Басістий, Д. Бенко, Ма-

рія Гац, О. Гац, Ірина Єфремов, Ан-

на Кавецька, Марія Кордан, Степан

Лесів, о. Р. Лободич, А. Маланюк, о.

П. Маєвський, І. Місюрак, А. На-

конечний, С. Пете, Ірина Полотнян-

ка, д-р М. Полотнянка, Осип і Сте-

панія Порайко, Л. П. Романюк, В.

Романюк, Ігн. Шумний, І. Тереник,

Л. Вахнянин, М. Войтович і П. Жук.

Линвуд: В. Пашенко \$10.

Сен Бруно: М. Іськів \$10, І. Ісь-

ків \$10.

Сен Френсиско: УКК (через Ду-

чинського) \$14. УКК (через Бачин-

ського із Шевч. свята) \$50. По \$20:

Г. Буряк. По \$10: М. Бачинський,

Текля Данис, Соф. Гречаник, Гал.

Гриневиц, М. Підгірний, М. Рудни-

цька, Т. Томоруг. Д. Дучинський \$5.

Савт Гейт: Г. Чельняк \$10.

КОЛОРАДО

Ст. Будлер: Д-р Г. Завадович \$12.

Денвер: В. Олейко \$25. Д-р В.

Юзвяк \$16. По \$10: В. Карабин, Роз.

Клепак, О. Колтунюк, Тося Колту-

нюк, І. Костюк, Б. Супінський.

Ввилей: С. Сорочинський \$10.

КОННЕКТИКЕТ

Ансонія: По. \$10: Укр. Гр.-Кат.

Хор, Т. Федорович, Вас. Калина, М.

Мазепа, Е. М'ягкий, З. М'ягкий, О-

лена Придун, В. Пипюк. По \$7: І.

Патуляк. По \$5: Чікот Еффі, Анна

Пупчик і Анна Прискович. По \$1:

Я. Короташ, Брон. Мирон, Кат. Шу-

ран, С. Шуран і В. Шуран.

Бріджпорт: Укр. Кат. Церква (ще-

дрівка) \$54,60. Укр. Прав. Церк-

ва \$25. А. Роман (з листоп. панах.)

\$25. П. Вовк \$25. По \$20: Т. і друж.

Слівінські. Д. Чернявський \$15. М.

Зелик \$12. По \$10. о. А. Бек, Анаст.

Бек-Шамберко, П. Бойчук, В. Ба-

бій, М. Болонний, Сава Даценко, І.

Федун, Соф. Фльонц, В. Фльонц,

М. Галькевич, М. Івасиків, Т. Касі-

ян, Теод. Казієвич, Т. Красіцький,

Єпископ Мстислав, В. Оєнів, В. Слив-

винський, о. Я. Шуст, М. і Дарія

Стахів, А. Тимошук, С. Волянський.

По \$5: П. Бугрин, Добош Ю., Я.

Шумигора, І. Шевчук. По \$3: П.

Слівинський. По \$2: М. Шимансь-

кий і М. Заяць. По \$1: В. Лавринен-

ко, М. Мандронца, К. Пуцинська,
Д-р Т. Сендзік, П. Зілинський.

Брістоль: М. Зазуляк (кол.) \$33.

Сентербрук: Г. Козовик \$10.

Колчестер: І. і П. Витвицькі \$50.

Бусель П. \$10. П. Стрижаченко \$2.

Л. Стрижаченко \$1.

Денборі: П. Вовк \$10.

Дербі: По \$10: Олена Горбаль і

І. М. Вінковський. Р. О. Лір \$5.

По \$2: І. Мартишко, В. Приско-

вич і В. і М. Захаревич. По \$1: А.

Дутко, Г. Кашуба, І. Возняк і Анна

Жук.

Іст Гейвен: А. Барабаш \$1.

Ферфілд: М. Шиманський \$17.

Д. Мирон \$1.

Форествил: Т. Піх \$20. А. Кала-

мін \$10.

Глезгов: Анна Чмир \$5.

Глестонбері: М. Когут \$25. Марія

Смик \$20. По \$10: Осип Бандера, П.

Галун, П. Патинок. По \$5: С. Куні-

кевич і М. Стисло. Т. Балко \$3.

Грінч: Оксана Бахталовська \$10.

Гемден: Е. Козюпа \$25.

Гартфорд: Відділ УКК \$72. По

\$25: Дж. Кецко, М. Кравець, Т. Ски-

біцький. По \$20: І. Сороківський. По

\$15: В. Дерлиця, Л. Коваль і М. Кур-

рдила. По \$12: Р. Скождополь. По

\$10: Т. Баландюк, А. Бучинська, В.

Будас, І. Цяпріна, С. Чайківський,

А. Чорняк, Я. Чубатий, М. Феді-

шин, Г. Галушка, О. Гладун, М.

Гласишин, І. Гнатюк, Е. Гомотюк,

В. Грицина, Д. Гринчук, В. Яцків,

О. Якимів, Г. Янішевський, І. Я-

риш, І. Качинець, В. Кебуз, П. Ко-

лінський, В. Колінський, Г. Копасік,

В. Ковальський, Б. Козак, І. Козак,

М. Курилець, В. Лучкан, М. Мас-

ник, В. Матіяш, І. Мельник, В. Ме-

рещак, І. Мізерний, М. Мороз, М.

Муліцький, А. Наконечний, Н.Н.,

П. Платош, В. Платош, В. Поляк, І.

Ремес, С. Рогатинський, Я. Романів,

М. Салямандра, Ф. Савечка, І. Шос-

так, А. Солецький, Т. Солук, М. Со-

лом'яний, В. Шподарунок, М. Шпри-

на, І. Велган, С. Вінярський, В. Ві-

нярський, Б. Заячківський, В. Зен-

чак, М. Захаревич, і В. Жизномірсь-

кий. По \$5: Л. Атанович, С. Боднар-

чук, І. Бундзяк, М. Заячківська, П.

Вовк, С. Мотиль і О. Вовк. С. Бу-

дзінська \$2. По \$1: В. Голомін, М.

Порхович, Ф. Мандрик і Б. Василен-

ко.

Джевет Ситі: Т. Гнатиш \$15. С.

Головатий \$10. М. Микитин \$5.

Менченстер: Д-р М. Мандзик \$10.

Мериден: І. Гончарик \$10. І. По-

пель і Р. Попель по \$1.

Нью Бритен: УКК \$100. Тво Меке-

лити \$10. В. Івашків (з концерту)

\$50. По \$50: С. Кацук. По \$25: А.

Котик. По \$10: Г. Варіяк, П. Хлі-

бович, В. Чубок, І. Годима, Я. Гри-

цай, С. Ключка, Т. Копко, В. Луців,

А. Мельник, А. Надяк, С. Перун, М.

Пірик, М. Шандро, М. Стасюк, П.

Тинишин. По \$5: А. Хлібович, П.

Уруський. По \$1: П. Долинський і І.

Сенцьо.

Нью Гейвен: Греко-Кат. Церква св.

Михайла \$50. По \$25: Філія УКК,

Т-во Бандурист, Т-во ім. А. Волоши-

на (414 від. УНС). По \$10: Т-во

Рідна Школа і Т-во Січ (в. 54 УНС).

УКК (Стрийський) з Листоп. Свя-

га \$28,80, з коляди \$65, із Свята Со-

борн. \$39,87. А. Маланчук \$30. По

\$25.о. А. Борса, Ф. Виретюк. По

10 дол. 21: — Д-р І. Турянський

і дружиною, По \$20: о. О. Рейнаро-

вич. В. Небелюк \$18. По \$15: П.

Березіцький, С. Данів і Р. Гижий.

По \$13: Д. Шевчук, П. Кебало і В.

Добчанський. По \$12: М. Бойко, В.

Гіна, В. Шмата, Е. Галушак, О.

Яхницький, К. Марушак, О. Мике-

ей з друж., В. Стрийський. По \$11:

З. Білик, І. Буцяк, М. Чайківська, М.

Чайківський, М. Духновський, Г. П-

ла, І. Голембйовський, І. Голубович,

А. Кравчук, Д-р І. Кузик, Р. Рей-

нарович, К. Стасюк, І. Телок, Р.

Грешневський. По \$10: Г. Брезіць-

ка, В. Н. Береза, С. Березіцька, В.

Білинський, Д-р М. Брензовський,

А. Бундзяк, Д-р Р. Харченко, Л.

Хома, О. Хома, П. Хома, Л. Чайків-

ська, М. Чапля, А. Данило, В. Да-

нило, А. Дерешівський, М. Дмитрик,

Л. Дуб, А. Гіна, М. Галушак, М.

Гіряк, О. Гіряк, І. Гузич, В. Іва-

зів, Р. Яхницька, Т. Колосівський,

Кошак Н., Надія Кошак, С. Квас-

нюк, Б. Лащук, Р. Лаврович, М.

Ленинський, М. Лісевич, І. Лодин-

ський, П. Лодинський, О. Лодинсь-

кий, В. Рондяк, Р. Рондяк, Р. Лотик,

О. Луців, Е. Лукомський, Л. Лисяк,

Др Т. Мацьків, А. Маліщевська, Др.

І. Мартинюк, К. Матвієнко, В. Мель-

ник, М. і В. Палидович, К. Пап, Я.

Попель, В. Прокопович, Л. Рейна-

рович, О. Сенета, С. Шевчук, В.

Шмата, П. Шмігельський, О. Сме-

речинський, В. Снігурович, Я. Шу-

мило, В. Сивак, М. Шайдєцький, Я.

Турянський, І. Вальницький, М. Ві-

тенко, О. Возний, Ф. Жарівська і В.

Здеб. По \$5: В. Антоняк, М. Вуко-

емський, М. Хомета, Ю. Гіліцінсь-

кий, — П. Козак, В. Луців, Р.

Лисяк, В. Маслянка, П. Воляник,

— По \$3: — В. Гачкевич, З. Га-

расимчук, Л. Шимків, Д. Шевчук.

По \$2: Д. Боднар, П. Гарасимович,

І. Гузар, В. Красій, Н. Н., І. Полот-

нянка, А. Рошаківський, М. Сидяга,

Т. Василик, В. Вишиванюк, М. Ин-

калій. По \$1: М. Боднар, Марта Бо-

днар, М. Фурс, Я. Гарасимович, Т.

Кісик, В. Климук, В. Колесняк, Е.

Козюпа, Я. Кравчук, М. Кучій, В.

Кунько, Р. Курилович, П. Кузів, Р.

Кирпитський, Б. Лесь, Л. Левиць-

кий, М. Ліпцан, П. Марушак, М. О-

лесницька, І. Похмурський, М. Сло-

бодян, О. Столяр, С. Шмата, П.

Шмігельський, В. Шинкар, Е. Во-

линець.

Нью Лондон: І. Лецин \$10.

Норвіч: о. В. Горохівський \$12. По

\$10: Л. Цюпрак, Д. Галиш, М. Тех-

ловець. П. Хома \$5. В. Тепер \$2.

Раквил: М. Сулима \$10.

Садиктон: П. Салабай \$10.

Шелтон: По \$10: М. Панас і В.

Смолій. В. Глива \$5.

Шипфілд: І. Чаплінський \$1.

Савтінгтон: О. Канівець \$10.

Савтпорт: Укр. Запомогове Т-во

\$25. П. Дутко \$20. В. Максимюк \$13.

І. Армос \$6. По \$5: П. Дзєцюх, Ю.

Гоголь, Т. Гувера, І. Махно, Д. Ми-

рон. М. Шуманський \$3. По \$2: С.

Пивцьо, І. Рерко. \$1,50: збірка (Ю. Гоголь). По \$1: М. Буковчик, І. Чаплінський, І. Чуйко, О. Гайда, М. Гудзік, І. Гоголь, І. Галушак, В. Янковський, К. Кокошка, К. Куян, О. Куян, І. Маціровський, П. П., М. Сендзік.

Сеффорд Спрінгс: К. Ших \$10.

Стемфорд: Збірка з Литоп. Свята \$23.25 (В. Палідвор), Укр. Амер. Горож. Клюб і 350 Від. УНС. по \$10. По \$15: В. Карий, І. Зельонка. По \$12: Д-р В. Палідвор, М. Перепічка, М. Сидяга \$11. По \$10: А. Блашук, М. Блашук, В. Блашук, А. Хома, П. Хома, П. Качалуба, В. Круляк, С. Курівчак, В. Лема, А. Микитяк, Н. Н., Л. Палідвор, М. Палідвор, Н. Рушицька, Ф. Сломошинський, А. Штефан, В. Сидяга, о. П. Шиманський, М. Швець. По \$1: Н. Когут, В. Сорочинський.

Стретфорд: По \$10: В. Папроцький, Я. Писарів, М. Варій, М. Галькевич \$5. А. Глива \$2.

Терривіл: Т. Колар \$15. По \$10: о. Р. Косович, о. І. Пеленський, А. Либа, М. Радович, Т. Косович \$5. М. Бобик і Д. Либа по \$1.

Вотерберн: Ю. Демянович \$10. Ю. Педаній \$5.

Вест Гейвен: Д-р М. Чубатий \$25.

Вілліментик: Укр. Правосл. Парохія \$26.25. Відділ УКК \$10. Відділ СУМА \$10. Л. Любинський \$15. По \$12: М. Данило, О. Граб, І. Кульмацький, В. Шулевський, І. Заяць. По \$11: І. Грейсон, М. Шулевський, Я. Тростянецький, В. Скубіш. По \$10: М. Антошик, о. А. Биковець, О. Биковець, М. Чепіжак, І. Чиж, Д. Добуш, В. Федорець, А. Федун, В. Гірчиця, В. Граб, І. Грамяк, М. Янович, С. Кінчик, Г. Кориць, М. Котис, В. Курник, А. Кирилів, Д. Лясевиць, Р. Масляк, І. Мельник, о. А. Назаревич, В. Новицький, Я. Очеретко, М. Плеш, В. Процик, Г. Руденко, В. Самофал, Г. Сович, С. Тарасюк, А. Вовк, І. Здирко, П. Жебак. По \$5: М. Андрусинин, О. Бандас, М. Ковальський, А. Краковецький, Ю. Михайлюк, П. Пундій, Т. Рокецький, Ю. Русин, Ф. Войта. По \$2: Стогаюрд. По \$1: М. Болотовський, Е. Лясевиць, Д. Лясевиць, П. Лехман, Г. Руденко, С. Саворський.

Віндзор: П. Вусель \$10.

ДИСТРИКТ КОЛОМБІЯ

Вашингтон: Коляда (Ю. Старосольський) \$53. С. Скубік \$25. По \$10: Л. Добрянський, З. Юрчинський, о. Г. Канда, С. Мелех, В. Сабат, Ю. Старосольський, Я. Терехух, К. Варварів, О. Зинюк, о. Д. Шуль \$5.

ДЕЛЕВЕР

Клеймонт: 105 Від. Провид. \$10. Делмар: В. Мазур \$10.

Кентон: І. Левицький \$10.

Маршалтон: П. Кулінський \$10.

Нюарк: А. Богдан \$10.

Віллінгтон: Укр. Греко-Кат. Ц. св. Миколая \$10, з Лист. свята \$50. Укр. Правосл. Церква св. Петра \$10. З Лист. свята \$60.10. Т-во Франка 152 Від. Нар. Пом.) \$25. М. і Т. Івасів \$20. По \$10: В. Дзюблик, М. Дицьо, С. Дицьо, о. Т. Форостій, Т.

Гула, М. Гарванко, М. Гац, В. Іванків, М. Кохан, О. Колісниченко, Г. Косовський, Н. Кравчишин, Л. Сілецький, Ю. Шкарупа, Т. Шкарупа, М. Яворський. По \$5: І. Баланчук, С. Фігун, А. Галлан, І. Леньо, М. Майер, П. Сас, П. Щирба, П. Швець, І. Вельчів і П. Зеленко.

ФЛАРИДА

Аргайл: П. Федасюк \$10.

Корал Гейблс: По \$10: Ю. Тершаковець, М. Тершаковець. М. Сташинська \$5.

Гайлія: По \$10: М. Копичак, Марія Копичак.

Маямі: УКК (А. Криховецький) коляда \$63. Укр. Кат. Церква \$25. 368. в. УНС \$10. І. Ворона \$26. М. Т. Дмитрів \$13. о. Т. Дятелович \$15. По \$12: О. Басалига й друз., А. Криховецький, И. Магала, С. Майк, В. Подубинський, М. Вандяк. Т. А. Наконечний \$11. По \$10: о. М. Данилович, П. Кінаш, Н. Ключас, пп. Любінець, С. Л. Ладомирак, В. Остапюк, В. А. Рій, С. М. Венгльовський. По \$5: И. Цаповський, М. Демчина, М. Копичак, М. Микитка, Т. Мимрук. По \$3: С. Задойко, Т. Микитка. По \$2: Н. Катеринюк, Е. Сташків, М. Ткачик, П. Візняк. По \$1: М. Біляк, М. Чорний, Л. Годинський, М. Касоні, Е. Ляхович, Мартиняк, Мориквас, І. Микитка, С. Микитка, В. Рижевський, Анна Витичин, А. Зеп, І. Воловяк, М. Жмуркевич.

Палм Біч: Е. Шафран \$10.

Ст. Огостин: І. Білан, М. Білан по \$10.

ДЖОРДЖІЯ

Фіцджеральд: К. Кропивницька \$10.

Гейнесвил: По \$10: Д-р І. Крупський, Л. Падох.

Мейліджвил: І. Юрійчук \$10.

АЙДАГО

Діклов: А. Філь \$10.

ІЛЛИНОІ

Асторія: Г. Гармаш \$5.

Блу Айленд: О. Дорожинський \$10.

Келомет Ситі: По \$10: Т. Дутчак, М. Маркевич, М. Сенек.

Шикаго: Ліга Американців Українського Походж. \$774.07 (з Лист. свята \$339.92, з доп. о. Д-ра Гриньоха \$209.15, із свята Чупринки \$200). 221 Від. УНС \$25. СУМА-Пласт. Акад. Т-во Леви з свята Крут \$124. 379 Від. УНС. \$50. Український Центр \$50. Амер-укр. Гор. Клюб \$50. По \$25: Самопоміч, 22 Від. Союзу Українок. СУМА і 52 Від. ОД-ВУ із свята 22. січня \$23. 55 Від. Провидіння (Т-во Шашкевича) \$20. По \$10: Т-во Кн. Ольги, Орган. Українськ. Ветеранів Америки і Запорізька Січ (284 Від. УНС). Д-р І. Смух \$100. С. Куропась \$60. По \$50: І. Дужанський, М. Сіменс, М. Стадник. По \$40: Т. Шпікула. Р. Смух \$35. І. Кравс \$28. По \$27: І. Бардахівський, В. Іващук, Я. Войнаровський. По \$26: О. Фірішак, А. Косович. По \$25: І. Барабаш, М. Беряк, Ф. Чісбі, І. Хомик, Е. Чернецька, И. Дорош, І. Федурчак, П. Гладкий, А. Головка, І. Горохівський, М. Івани-

шин, В. Іванишин, І. Костреюк, В. Лесюк, В. Михайлович, А. Партика, В. Пелехович, Е. Перхач. По \$22: М. Дикий. По \$21: П. А. Васильовський. По \$20: В. Чайка, М. Дереч, И. Губчак, М. Кришталь, І. Ліщинський, А. Лось, П. Матвійців, К. Падяк. По \$17: М. Пасіка. По \$16: С. Чучук, М. Протиняк. По \$15: И. Чайковський, П. Дідик, П. Дзєцьоловський, Т. Головський, М. Гальчишак, Г. Гарасим, П. Яць, П. Луців, М. Малащук, Р. Мартинюк, І. Петрушак, Т. Подола, В. Пилипів, О. Пис, Я. Рак, М. Сірий, Л. Тягнйбік, М. Томко, В. Вандзура, Е. Вербицький, Р. Залуцький. Л. Хома — \$14.50. В. Кохан \$14. По \$13: Д. Васараб, П. Войко, С. Петричка. По \$12.50: Р. Кишакевич, П. Стерчо, Д. Товарницький, І. Шандровський. По \$12: В. П. Бабяк, Д. Дереш, В. Деркач, І. Дрогомирецький, О. Главач, С. Гулик, І. Гуменний, О. Качор, П. Ключник, О. Кміцикевич, Е. Коцур, И. Медвецький, О. Паламар, М. Семянчук, І. Семків, М. Сенчишак, Д-р П. Сениця, Ю. Стельмащук, І. Вандзура. По \$11.50 І. Повалячек. По \$11: І. Андрушко, І. Арлинський, Д-р Р. Барановський, О. Бардахівський, В. Білинський, В. Бойко, М. Борняк, П. Чубатий, И. Дацко, Л. Давидович, С. Дрозд, Т. Форович, А. Годчак, П. Гуцал, С. Іллюк, Т. Яцків, О. Караван, І. Казанівський, І. Кіт, Т. Курпіта, В. Кузів, М. Левицький, А. Лобачевський, І. Максимець, В. Максимів, А. Мартинюк, О. Мартинюк, М. Нагорняк, В. Нечай, А. Нилишин, О. Онишканич, М. Ожга, В. Пелех, І. Пелеш, М. Пенцак, В. І. Пігут, І. Пініло, М. Пірко, Ю. Позняк, П. Решетник, М. Романишин, Т. Рошкевич, М. Рибак, М. Саниця, М. Скочиляс, В. Сосновський, Я. Стасула, І. Стельмайстер, А. Сточанський, П. Сивульський, Н. Ткачук, В. Венгльовський, М. Власенко, Д. Волощук, С. Воробець. По \$10: А. Андросов, Ю. Андрушко, В. Андрушко, Анонім, Ю. Артюшенко, А. Артимович, В. Ваковський, Д. Вагрій, А. Балабас, Н. Валицька, Р. Бараболяк, М. Баран, Я. Баранський-Марчак, П. Васараб, І. Белей, Д-р Т. Веллей, Ю. Берестянська, І. Берестянський, Д-р В. Вялий, П. Відний, Д-р В. Вілецький, С. Білий, Г. Вобик, Л. Воднар, М. Богірак, А. Бойко, К. Бойко, Д-р А. Бойкович, Т. Вондер, К. Вородайко, В. Врахар, В. Вржжик, С. Брудний, Г. Вуксар, Д. Вурштинська, У. Целевич, В. Хамула, М. Харів, А. Хомич, Д. Хоркавий, А. Хотинецький, Л. Ціхоцький, М. Чемеринський, В. Чорняк, В. Чорний, Д-р І. Чорний, А. Чміль, О. Чучман, І. Чупровський, Г. Чушак, А. Цигкало, Д. Дахнівський, Т. Дацьків, Я. Данилишин, М. Даркевич, О. Децик, В. Децик, М. Дембіцький, В. Демко, Е. Деник, О. Дерзко, А. Дідик, В. Дідик, М. Добромильський, М. Доліник, Е. Домашевська, М. Домашевський, Т. Довбак, І. Довбак, П. Драпала, Д-р В. Дробецький, Ю. Дрогомирецький, Е. Дуб, А. Дубицький, І. Дубицький,

Ю. Дубицька, Ю. Дубицький, В. Дубицький, М. Думан, Т. Дужанський, А. Дулат, І. Дибайло, Е. Дзюбинський, Р. Дзюбинський, Дзидзан П., Р. Іванюк, М. Федорів, Н. Федун, А. Федуняк, П. Федиська, Н. Філіпович, О. Фліс, С. Фурманюк, М. Филипович, Д-р Р. Гаванський, И. Гонсьор, Д-р А. Горчинський, В. Грохола, М. Гудз, П. Гула, П. Гут, І. Гут, І. Гафійчук, В. Гайдук, Г. Гаєцький, Т. Гаєцький, В. Галайда, В. Галізія, О. Ганкевич, І. Гановський, В. Ганза, П. Гарасим, І. Гоголь, Е. Головач, П. Головатий, В. Горбенко, М. Горний, М. Горох, Д. Гростов, М. Губчак, М. Гуменюк, І. Гуменюк, Я. Гупало, В. Ільницький, Д-р І. Іванців, В. Іванців, С. Яцура, М. Яцишин, А. Якімець, В. Яремчук, В. Яремко, М. Ярошевич, І. Яринюк, В. Ястрембський, К. Юркевич, о. К. К., Марія К., В. Кадубець, Ю. Каменецький, Г. Канус, В. Кашуба, Д. Кекиш, М. Кін, П. Кекиш, А. Кіт, Р. Кобільник, Р. Кобилецький, Р. Кочержук, П. Кокуя, Е. Команишин, Ю. Комарницький, С. Копчак, А. Корнилів, М. Косар, М. Костів, С. Костів, Г. Костик, Г. Коваль, М. Козалишин, В. Козак, А. Козій, І. Красник, Я. Красник, І. Куцик, І. Куць, В. Куцан, П. Кулик, Я. Кулина, Е. Курка, О. Куриляк, П. Курчак, І. Кутко, С. Куземчак, Н. Кузич, М. Кузик, М. Кицима, В. Кисілевський, М. Лашенко, М. Лешик, Т. Левицька, Мирон Левицький, Левицький М., Н. Левицький, В. Левицький, С. Лінік, О. Ліщинський, В. С. Ліщинський, Г. Лозинський, В. Любас, Т. Лушпинський, Л. Мацевко, С. Мацевич, П. Мак, Д-р О. Макар, В. Максим, І. Малахівський, П. Маланчук, С. Маланчук, І. Мандюк, А. Марцінковський, П. Марійчин, Ф. Маркевич, С. Мартинюк, В. Мартинюк, Г. Масник, П. Матусяк, В. Матвій, В. Мазуркевич, В. Мельничин, В. Міхнюк, Д. Міронців, М. В. Модрицький, С. Мойсей, И. Москалевич, І. Мулла, П. Мицько, Я. Михайлович, М. Михайлишин, Р. Мицьк, Л. Мидловський, В. Микитка, Ю. Мирон, Т. Мищук, А. Л., о. І. Нагірняк, А. Нагірняк, А. Наконечний, Р. Назаревич, П. Немилович, Д. Нішилович, С. Новошицький, Т. Олійник, А. Олексин, Р. Онуферко, М. Орищак, П. Остап, М. Овчаренко, Д. Паславський, В. Панчук, П. Л. Паньків, С. Пасіка, Г. Паславський, Д. Паславський, П. Павлишин, Пав. Павлишин, Г. Павук, Павукова О. Пеляк, Т. Пенгрин, З. В. Петеш, І. Петрущак, В. Пігут, И. Пляцук, А. Плешкевич, Е. Плешкевич, О. Плешкевич, О. Плоцанський, К. Плетяк, А. Полюга, В. Поляняк, В. Повадюк, В. Процик, Е. Пруц, Г. Приліпа, І. Пришляк, М. Пирожик, О. Пис, М. Ракуш, С. Рандюк, І. Ребей, Д. Регуш, Д. Рішовський, А. Романюк, С. Руденчук, М. Сарабин, Ю. Саварин, В. Савчинський, Е. Савицький, Ф. Семчишин, І. Семянчук, П. Семків, Г. Сенісар, В. Сеніський, Г. Сенів, М. Сенків, П. Серапук, О. Скорецький, М. Сливка, П. Соколейко, А. Сошикевич, д-р І.

Сидорук, І. Щерблювський, І. Щипталь, І. Старчак, А. Стецюк, Г. Стецюк, М. Стецько, І. Стефанюк, д-р В. Стефурак, Я. Сточанин, С. Шалько, В. Шараневич, О. І. Шарун, І. Шатинський, В. Щерблювський, Т. Шпур, Я. Шумейда, А. Шиян, Г. Шило, А. Шимкович, В. Сидорак, Г. Теодорович, О. Термена, Н. Тесленко, М. Толочко, І. Толук, С. Тринога, І. Тсолтан, С. Турчик, П. Турула, В. Тимцюрак, В. Тимцюрак, М. Уличний, М. Узбій, Н. Водель, В. Ваків, Д. Ванкевич, П. Василів, Т. Василів, Ю. Ватаманюк, И. Вайда, В. Вербицький, В. Віршук, Я. Вюн, А. Вітковський, В. Вітовський, Р. Войнаровський, Е. Войтович, Р. Воляник, І. Волеранський, А. Вознюк, А. Вробель, П. Врублівський, М. Виницький, И. Вишневський, О. Вишиваний, І. Витанович, П. Якимішин, Д. Жабяк, А. Заборський, В. Захарясевиць, В. Захарко, А. Заяць, А. Заліський, Т. Залуцький, А. Заозірний, Р. Завадович, М. Заячківська, А. Зеліско, А. Желтвай. По \$9: Н. Кордук. По \$7: Т. Гаванська. По \$8: С. Гірка, О. Коцелко, И. Крикливець, В. Обух, І. Павлівець, М. Петраш, В. Савчак, С. Стрілецький, С. Чіра. По \$5: Анонім, П. Вабяк, А. Бакала, Батіг, М. Батюк, А. Бровн, І. Бурдик, Г. Чуба, В. Чижик, М. Данилишин, П. Деценювський, О. Забитко, А. Синіцька, М. Семків, І. Подола, П. Костюк, Д. Когут, П. Каня, В. Гула, М. Генсьорська, А. Дзюрдзевич, А. Дудик, П. Влідий, П. Івасишин, І. Васялюка, О. Мотулка, Добровольський, Л. Доманчук, Т. Дунський, Е. Дутчак, Г. Дзявроник, П. Дзявюра, І. Галамай, О. Гладкий, М. Гойда, А. Гончаренко, І. Горайський, М. Грипіх, А. Гривнак, О. Івахів, О. Ярема, Г. Євко, В. Керчинський, Г. Кочерга, В. Копистянський, Д. Кошіль, М. Коваль, Кривовяз, А. Куць, С. Кушей, З. Куземчак, Я. Квачан, Р. Леськів, В. Левтюх, Н. Леус, Г. Луканюк, М. Люшняк, М. К., В. Мартинів, І. Масляно, Н. Межеріцький, М. Мудрий, С. Мурин, Микитин Г., М. Мисак, Д. Островський, М. Панчаковська, М. Паращук, В. Павлюк, К. Плавуцька, Л. Пришляк, П. Рибарук, І. Сахаревич, М. Салік, Ю. Сен, В. Середа, В. Щерба, Г. Шкода, П. Стецик, В. Стрілецький, В. Шуя, Т. Швабинський, С. Таньочник, М. Варій, М. Вашко, М. Васильців, П. Зінченко, В. Зварич, С. Зварич. \$3.44: С. Лоняк. По \$3: В. Вагрій, Бардаш, В. Дикий, С. Фогдан, І. Калин, Г. Лесецький, В. Мамчак, Журба. По \$2: П. Бахарак, Д. Варанський, М. Береза, М. Березовська, І. Вулавинець, Вурдяк, П. Хома, І. Дудич, А. Дибська, А. Фіца, Т. Гонсьор, С. Гаханіч, Ф. Гавришкевич, Н. Гайдук, П. Гіряк, Г. Голуб, В. Грецький, І. Гисик, М. Ярема, И. Яворський, Н. Кашуль, М. Климкевич, П. Костерка, М. Козак, І. Кулинка, В. Лаврів, д-р В. Магір, І. Мандзій, М. Мандзій, И. Матушак, В. Музика, Мигаль, Н. Н., А. Наливайко, П. Ніжко, В. Німилович, Г.

Пеланяк, І. Петрущак, С. Пірко, Д. Посацький, М. Прийма, М. Сайчук, С. Шумський, Верес, А. Вуйцік, Н. Н., Заплатинський, К. Заставний. \$1.75: П. С. П. По \$1.50: М. Дачкович, Н. Филипович, Г. Трусевич. По \$1: А. Андрушко, А. О., І. Вагрій, Валей, П. Веґін, С. Бенко, В. Білик, Вілоцерковець, В. Вобчук, М. Воднар, С. Вонковський, Анна Брахар, Врогорецький, В. Вуда, М. Вудило, І. Харко, П. Химка, М. Ціжда, М. Чубко, П. Дардар, М. Дембуш, Денис, Д. Дякун, П. Дмитрів, П. Дуля, Дворянин, Іванків, Габанівський, Н. Галицька, Гасилка, В. Гаврич, М. Голех, М. Головатий, І. Гоминюк, Горін, Граб, І. Грицишин, С. Гринішак, С. Гулай, Ф. Гуменюк, Іваненко, В. Іванюк, Е. Іванків, С. Яцків, А. Якімець, Ф. Яош, М. Юр, В. Юревич, І. Карасенчук, Л. Каравак, Г. Карський, І. Кащук, Т. Кірик, В. Кіт, В. Копач, П. Корецький, Я. Косак, С. Косовський, С. Ковалів, Кравець, Кривокульський, К. Куцан, І. Кукурда, Л. Куневич, Курко, А. Курта, М. Кузьмин, Д. Кикис, А. Кириця, Д. Лавро, Ф. Ломака, М. Личок, Личик, В. Лизун, М. Х., О. Майкось, Д. Максимів, Ф. Максимонько, В. Мамчій, М. Маслійчик, Мазар, М. Наливайко, В. Нестерчук, А. Невуш, Ничка, В. Огонювський, А. Олексій, І. Орлинський, Панчишин, М. Пасічняк, В. Пастушин, А. Петрів, Петрушевський, Петрушка, Пілецький, Півторок, П. Поліщук, Прокопів, О. Прокопишин, І. Пришк, І. Пундяк, Ременюк, П. Ронгель, Д. Романишин, Р. Рибак, Савчин, Сянський, О. Сливчук, С. Собельників, Е. Сочинець, Т. Стефанів, Стоблищук, Струк, Р. Струсь, М. Сверлик, Шенкірик, О. Шкоран, Г. Шнісар, Шишка, А. Шишкевич, Ш. Т., С. Сидор, Татарин, Тіцький, В. Трачук, Томчук, Тракало, М. Труш, І. Тринчолін, Ватисик, М. Венглювський, С. Весоловський, О. Войтович, М. Возняк, Д. Вруський, М. Вишневський, п. Х., Д. Заболотний, В. Заячук, П. Запаринюк, Зелік.

Додлій: \$10: Павленко.

Іст Молин: \$10: Л. Вовчик.

Елмвуд Парк: По \$10: І. Сітарський, М. Сипко, В. Засадний. По \$5: Д. Гой, А. Медзак і М. Медзак.

Гарвей: М. Которинський \$10.

Жоліст: \$30: И. А. Кохан. По \$10: А. Вернадин, М. Врлехівський, І. Горняк, М. Г. Кунінський. \$3: М. Коржинська.

Ломбард: \$10: Т. Манек.

Медізон: По \$10: о. С. Дашо, М. Клим. \$1: П. Іванів.

Метамора: Я. Яворський \$6.

Моррейвилл: Д. Брезвин \$5.

Пеорія: По \$10: М. Комарянський і П. Саламаха.

Умвуд Парк: О. Ярема \$5.

Ванкіген: М. Строчук \$20.

Вудшток: П. Рибарук \$45.

Ворд: А. Боготобяк \$11. По \$10: І. Демчук і О. Демчук.

ІНДІЯНА

Аттербері: В. Одежинський \$10.

Блофтон: Я. Задерей \$5.

Іст Шикаго: В. К. Бровар \$10. По \$5: М. Вілик і Д. Воляник.

Форт Вейн: По \$10: Ю. Ю. Горняквич, А. Кушніренко і Ю. Кушніренко. \$5: Я. Зінченко.

Гарі: \$11: А. Разумов; \$10: П. Дяченко; \$5: А. Цебак; \$1: І. Волошанський.

Гаммонд: Братство Сестриць при Укр. Правосл. Церкві св. Михайла \$31. По \$10: Е. Демків, І. Гафійчук, В. Гриб, Т. Юськів, І. Пелешенко і З. Пелешенко.

Джефферсонвилл: По \$10: І. Фур і С. Зеленох.

АИОВА

Алберт Ситі: По \$10: І. Лужецький і Г. Скірка.

Седер Репідс: Е. Іванчук \$10.

Деллес Сентер: В. Мокрицький \$10

Дейвенпорт: Е. Акулов \$10.

Дібуок: І. Зварун \$10. В. і Я. Заплітні \$5.

Ливермор: Е. Гіщинський \$10,50.

Вест Де Моан: І. Герчак \$25.

КЕНЗАС

Грін Пешурес Фарм: С. Данилюк \$10.

Кензас Ситі: Братство св. Володимира (323 від. УНС) \$25. Я. Склепович \$15. Д. Яремко \$7. По \$2: Т. Боруцький, В. Феден, М. Левус. По \$1: Д. Кархут і В. Кондрук.

Лейн: В. Музика \$10.

Персонс: Д-р М. Яремчишин \$10.

КЕНТАКІ

Глезгов: М. Т. Наболотний \$10.

Луїсвилл: \$25: Д. Пісецький. По \$20: П. Грицеляк. По \$10: А. Цибрівський, Н. Гащук, Б. Гурко, В. Кассараба і М. Шарий.

Меджистик: Ф. Ватсал \$10.

ЛУІЗИЯНА

Белчер: Д. Петровський \$10.

МЕІН

Солон: Дж. Десвський \$10.

Лизбон Фоллс: Т. Кривокульський \$5.

МЕРІЛЕНД

Аннаполіс: М. Мулькевич \$10.

Балтимор: Відділ УКК (із свята Шевченка, театр, виставки й інших імпрез) \$101,35. Відділ СУМА та Відд. ООЧСУ з коляди \$75,13. По \$25: Братство св. Петра і Павла (\$6. Відд. Провидіння) і 59-ий Відділ Союзу Українок. Коляда (Войтович) \$20,34. По \$10: Братство Пресвятої Тройці (320 Від. УНС) і Укр. Амер. Горож. Клюб. \$105: Т. Чорній. \$65: Г. Шульга. По \$25: П. Емхе і В. Сушко. По \$15: А. Корчинський, С. Кузяк, о. В. Маньовський і Я. Мармаш. \$12: М. Райца. По \$10: К. Бабяк, К. Боднарчук, о. В. і Ю. Булавка, М. Бурій, Т. Хай, О. Хархаліс, П. Хархаліс, Т. Харіш, Я. Хмилевський, В. Чернодольський, С. Чорпіта, О. Дерій, О. Феденко, М. Феденко, А. Феденко, О. Ганас, О. Головацький, І. Горбачук, Б. Гудима, М. Яворський, П. Калиновський, В. Камінський, А. Кос, Т. Котик, Г. Лаба, С. Максимович, А. Марковський, С. Мартюк, Г. Мартинів, Р. Мриц, П. Оришкевич, В. Пересада, Д. Пісецький, Ю. Подоляк, С. Подішук, С. Поперечний, О. Ратич, Р.

Рудницький, Я. Семенків, І. Смоляк, А. Стельмах, О. Стельмах, В. Стельмах, Я. Сушко, С. Щербак, В. Татчин, В. Траска, І. Тремба, М. Турик, М. Вавриків, В. Захарків, М. Значко, А. Жук. По \$7: І. Малко. \$6: Л. Хмилевська. По \$5: П. Цапак, О. Хархаліс, М. Часький, И. Гуцуляк, О. Гук, Т. Кащак, І. Лотоцький, О. Мороз, П. Приймак і В. Венгер. По \$3: О. Чумак. По \$2: А. Чайковська, О. Івахів, В. Кисилевський, І. Шпатура. По \$1: Н. Белень, Д. Біян, Ю. Корецький, Г. Папіш, М. Семенович, В. Щербан, І. Тарас, Р. Вавриків.

Берлін: \$12: В. Мацук. \$10: Б. Мацук. \$8: Д. Керничний. По \$1: Г. Клапцаняк і В. Кондзь.

Бові: \$10: М. Нечепоренко.

Сентревілл: по \$10: В. Хлопик і Н. Ганущак.

Куртіс Бей: Відділ УКК \$10. По \$20: М. Шандровський. По \$12: М. Бернардин, І. Іванюк і Д. Юзенів. По \$11: М. Серединський, М. Шандровська, о. В. Соловій і П. Войтович. По \$10,50: В. Ганас, І. Слободян і С. Щербак. По \$10: А. Блауцяк, Ю. Брухальський, М. Бугай, Т. Царик, Д. Цілик, О. Чумак, О. Дівнич, І. Дуда, О. Дуда, О. Гой, Марія Гаврилів, о. Р. Ганас, Р. Ганас (мол.), І. Ільчишин, А. Ящук, В. Яворський, О. Юзенів, Р. Лаба, І. Мацкула, Ю. Монастирський, А. Радь, Я. Семанюк, В. Шавалда, І. Сютрик, О. Скушка, О. Солоненко, А. Тремба, І. Тригубенко, О. Тригубенко, В. Войтович, Б. Зелінський. По \$6: А. Хімяк. По \$5: А. Іваневич, М. Іваник, В. Мачка, Г. Мартинів, В. Ремдяк, М. Турик. По \$4: М. Любунець. По \$3: С. Бойко, М. Любунець. По \$2: П. Чайковський, А. Кохан, А. Талан. По \$1: Т. Бартош, Я. Бернардин, М. Біленька, В. Блажків, М. Чайковська, П. Демчук, М. Добродій, С. Гриневич, В. Ільницький, Т. Язнік, І. Кохан, А. Кравчук, І. Папіш, М. Папіш, Е. Винницький і И. Ворч. По \$0,50: М. Баран, Я. Боднарчук, В. Грицківський, С. Серединський.

Давідсонвилл: \$14: О. Е. Зелінський. \$5: Л. Зелінський.

Крисфилд: Ф. Колюбінський \$10.

Дентсвилл: М. Сує \$10.

Істон: В. Куцалаба \$10.

Елктон: И. Скозипіч \$10.

Еллікот Ситі: По \$10: Д. Царик і В. Олексюк.

Гейтерсбург: В. Пристай \$25.

Гарвуд: По \$10: С. Михайлишин, Е. Притула, О. Рибак.

Геброн: П. Корженівський \$10.

Джовпа: О. Дзємюк \$20. Войташек М. \$10.

Кеннедивилл: По \$10: С. Давид і М. Кішеня.

Найтонгейл Еджвотер: И. Кулиннич \$10.

Лорел: І. Загробельний \$10.

Лосбі: По \$10: М. Перун, І. Війтик.

Лонг Грін: А. Петришин \$10.

Ловдіс: Д. Олексюк \$10.

Мессей: Г. Майброда \$10.

Монт Вилзон: По \$10: І. Радзикеич і В. Романовський.

Овінгс Калверт Конті: П. Свісгун \$10.

Овінгс Миллс: По \$25: В. Яниць-

кий і Н. Яницька. По \$10: В. Гарасименко, Л. Яницький, В. Ящук, М. Попович, Т. Попович, М. Смоляк, М. Зобків.

Покомовк Ситі: По \$10: Р. Яців, Б. Кошдра і В. Малиновський. По \$5: М. Король і Ю. Соневицький.

Порт Табакко: І. Партюкевич \$10. По \$5: А. Лемко, М. Курницький і И. Степась.

Стейт Санаторіум: По \$10: А. Плітас і М. Завальняк.

Принсез Енн: Г. Дацків \$10.

Принс Фредерік: По \$10: С. Кобилянський і І. Леськів.

Ровдесдейл: Г. Клименко \$5.

Райтерстоун: П. Волошин \$10.

Селісбері: І. Галій \$15. А. Сморганюк \$10.

Стівензон: М. Кравчик \$10.

Сайксвилл: М. Яремко \$15.

Тавзон: М. Корнілів \$10.

Квінстоун: По \$10: М. Глова, А. Заяць і П. Зубань. По \$5: Р. Коцик.

Ввайт Голл: І. Яремко \$10.

МАССАЧУЗЕТ

Амгерст: О. Доскоч \$15. І. Рій \$10. В. Болюх \$5.

Блекстон: По \$5: Д. Бойко і І. Строцький.

Бостон: Відділ УКК \$157,18 (Лист. свято \$123,45, свято Соборн. \$15, інші жертви \$18,73). Україн. Правосл. Парохія \$25. По \$10: Укр. Гр. Кат. Парохія і Об'єднання Українців. 374 в. УНС \$5. \$25: Микола Кісіль. По \$20: Р. Стецко. \$17: І. Масний. По \$12: Д. Бортник, М. Давискиба, М. Григоренко, Мих. Кісіль, П. Мороз, О. Панкевич. По \$10: Д. Баран, С. Берегуляк, І. Боцяк, В. Гончар, Ф. Гридренко, С. Микитин, І. Назар, П. Николишин, А. Пащак, П. Семчук, І. Шумляк, М. Зінків. По \$7: А. Гончаровська, Г. Костецький, Д. Сілінський, І. Станчак. По \$6: І. Гримак, К. Томаш. По \$5: П. Боднар, Д. Гаранчук, Г. Грищенко, С. Гудима, о. Е. Королишин, Ю. Кузьмюк, О. Лозинська, Г. Найда, В. Носаль, С. Попович, І. Селінський, Д. Шидлівський, М. Томаш, І. Тороуз, Д. Владимір, І. Загоруйко. По \$4: Д. Кузь, В. Мигован, І. Сілінський, О. Шафранська. По \$3,50: П. Костецький. По \$3: Ф. Бойко, Г. Чмирів, М. Лозинський, К. Помилуйко, О. Попович. По \$2: А. Бедбеліцька, Ф. Хархут, С. Фартух, В. Федоренко, П. Федусь, Д. Гурич, А. Івашко, К. Колискова, О. Кудрик, Е. Матейко, Т. Матукас, Д. Мельник, Е. Мусяловська, Н. Н., А. Налісник, В. Напурко, С. Петрів, П. Попович, А. Сокальський, М. Терлецька, Г. Тишовницький, Т. Вонс, І. Зінько і Г. Зварич. По \$1: І. Баранюк, М. Боднар, П. Ботулінська, М. Хомин, Червоний, Ф. Дейвид, О. Дяк, В. Дяк, Т. Драган, А. Федусь, Я. Федик, А. Фліс, А. Гапанюк, М. Гримак, М. Ярош, О. Ярош, С. Ярош, С. Клюка, Колісник, М. Козулькевич, П. Кучер, М. Кудрик, Н. Лотич, М. Майданій, С. Медвідь, А. Микич, М. Нанкевич, Т. Нечай, С. Одомірок, В. Оседця, П. Прохницький, П. Пивовар, С. Романів, А. Руда, Селінська, Г. Сілінський, М. Школяр, Ту-

ролик, П. Ульчак, П. Вонс, А. Виноградник, А. Зінковська, К. Жданюк. По \$0,50: С. Врукса, П. Федоренко. Бريدжвотер: М. Заверуха \$10. Брайтон: О. Казанівський \$10. Кембридж: По \$10: К. Сидорак і І. Щудлюк. Чікопі Фоллс: По \$10: Марія Джумага, В. Гафткович, І. Глушевський. По \$5: М. Федорів, С. Савойка \$1. Фолл Рівер: о. Д. Гулін \$10. Голлістон: С. Ольшанський \$10. Говлінок: Д. Хрупалик \$17. По \$10: М. Кремінець і М. Лончина. Гавзетонік: П. Лисенко \$10. Гайенніс: М. Салак \$10. Джемейка Плейн: з Шевченківського свята (М. Кісіль) \$100. По \$10: Р. Федорів, Т. Юзьків, М. Кісіль-Гальчевська, Ю. Свищук і П. Ворисюк. \$2: Е. Влизнюк. \$1: К. Сидорак. Лексінгтон: В. Гаврилець \$10. Доввел: Нестеренко П. \$5. Дудлов: Українська Католицька Парохія (з коляди) \$75. Збірка з імпрези (В. Оренчук) \$35. По \$10: Т-во Франка (253 Відд. УНС-у) і Союз Укр. Політв'язнів. \$20: В. Оренчук. \$15: П. Хомин. По \$10: П. Чорнобай, І. Стерпак, С. Стерпак. \$5: Т. Гнатів і М. Калуга. \$1: П. Гарасюк. Маттапан: Н. Давискиба \$25. Крайнка \$5. Мідуен: А. Юрчак \$10. Челсіа: О. Мельниченко \$10. Милфорд: По \$10: І. Фостаківський, М. Левицький і І. Мелешко. Нортгемптон: А. Яремко \$20. Ніся Корліча \$10. Пітсфілд: Українська Катол. Парохія із збірки \$78,50. \$25: І. Мартиняк, \$15: Г. Гуска. По \$10: М. Дарчук, Е. Гаврилишин, Г. Т. Колодрубський, А. Яремій. Росліндейл: збірка на похороні \$45. Олена Школяр \$10. П. Школяр \$5. Раксберн: збірка на весіллі \$25. Селім: По \$10: І. Андрівський і І. Шуран. \$7: М. Кріль. \$5: Л. Заяць. Шелборн: І. Михалюк \$10. Савт Дірфілд: з Лист. свята \$61. По \$5: О. Воднар, В. Гудима, П. Мороз, П. Пилипів і М. П. Рева. По \$2,50: М. Мацина і О. Мацина. По \$2: А. Мельник, С. Мельник, Л. Намака, О. Павлюк, В. Пиріг, О. Сельський, Р. Ситник, І. Забавський. По \$1: С. Васора, К. Вогуславська, А. Волюх, М. Волюх, М. Будник, Т. Хрупалик, О. Гринишин, А. Гудима, Г. Котович, Г. Матурняк, Р. Намака, К. Олійник, П. Онуфреїв, С. Пилипець, К. Смулка, М. Сарна, А. Селецька, А. Сорока, Ю. Валько, А. Винічек і Г. Залужний. Савт Гедлі: М. Околіта \$10. Спрингфілд: По \$10: Бабій і Г. Мисишин. Тавтон: Е. Давидчук \$10. К. Оліяр \$2. Аксбридж: С. Лісовий \$10. Вебстер: А. Лемешка \$5. Вестфілд: А. Козак \$10. Ворчестер: І. Зазуляк \$15. По \$10: А. Копастиєвський і В. Напурко.

МИШИГЕН

Бентон Гарбор: М. Свербінський \$10. Берклі: П. Котовський \$10. Блумфілд Гілле: А. Вишинський \$10. А. Задурович \$5. Колдвотер: Л. Шанковський \$10. Кросвел: Г. Козак \$5. Дірборн: Прибуток зі свята сл. п Чупринки \$216.19. 292. Від. УНС-у \$90 (замість вінка на могилу бл. п д-ра Л. Цегельського \$25, до УКР \$25, писанка \$40). По \$10: Р. Чучман, П. Кізель і М. Присташ. По \$5: О. Якіма і І. Слупецький. Дітройт: Відділи Союзу України 5, 26, 31, 61, Сестрицтво Н. З. П. Д. М., Апостольство Молитви, 34-ий Від. Золотого Хреста, Жіноче Т-во „Просвіта“, Жіноч. Відд. Гетьм. Організації із свята в честь сл. п. О. Басараб \$150. Збірка на УПА (Гапиш) \$100. 292-ий Відд. УНС-у \$50. Укр. - Амер. політ. Клуб \$50. 14-ий Відд. Українського Золотого Хреста \$40. Укр. Зол. Хрест (Михальчук) \$30. 5-ий Відд. Союзу Українок \$25. Союз Українок ім. Лесі Українки \$25. З ювілею С. і Я. Курилів \$25. Укр. Народ. Дім \$10. Українська Міщанська Ліга \$5. І. Грибик \$55. М. Гусак \$50. А. Градовський \$45. І. В. Іванчук \$40. І. Столяр \$29. По \$25: В. Довгань, И. Гурський, М. і П. Горбовий, А. М. Крук, А. Повшок, І. Шалько і М. Шавалюк. По \$22: В. Дідик. По \$20: В. Вігун, С. Парфанович, І. Слупецький. \$18: П. Баран \$16: С. Воднар, О. Дідик, М. Дудун П. Федик, І. Форись. \$15: А. Влищук, С. Ченстух, І. Дячун, С. Дулька, А. Дутка, І. Філяс, Д. Квітковський. \$14: Т. Винничук. По \$13: Н. Баранецький, Іван Войко, М. Гломб П. Кізель, С. Зальопаний. По \$12: М. Вілоскурський, С. Кило, А. Левкут, А. Маланяк, І. Масляк, П. Сотник, Стрільбицький і О. Захарків. По \$11: Р. Будзак, М. Дольницький, Е. Федак, В. Колодій, И. Королишин, Д. Кузів, Н. Лепка, Ф. Липецький, С. Малиновський, О. Мацилінський, А. Михайлик, М. Перфецький, К. Степко, Т. Торський. По \$10: І. Андрусак, В. Вабак, І. Бахур Д. Базилевич, К. Вень, Ю. Восчко, Ілько Войко, В. Воровський, М. Черриба, М. Хома, М. Ціко, О. Черевешко, Е. Чухрак, Т. Чикета, М. Дужий, П. Дзуль, И. Філяс, М. Галиш, П. Гардій, П. Голей, Г. Галазенко, Д. Городечний, С. Григорків, Ф. Гузіль, А. Камінський, А. Кібзей, А. Кісломед, С. Климишин, О. Коранець, В. Коропей, В. Косович, І. Кравець, І. Кровіцький, В. Кривуцький, І. Куцло, Г. Курилів, М. Кушнір, І. Китастиї, Д. Лепцан, В. Лащ, А. Лепцан, В. Лепцан, М. Лепкий, С. Леськів, А. Лісікевич, Н. Лісікевичева, О. Лободовський, Д. Логуш, В. Лопатяк, М. Лопушанський, С. Лисак, Лисакова, М. Маланюк, В. Малкович, І. Меронек, П. Мякуш, М. Малиновський, П. Мухній, С. Онищук, С. Оришин, І. Панчук, А. Перецький, В. Петріна, П. Піганюк, о. С. Побуцький, М. Раковський, П. Рогатинський, Г. Салович, П. Семенген, В. Семенген, М. Семенівна-Сте-

фанович, В. Скаський, В. Скворон, А. Злюсарчук, О. Сливинський, І. Смеєка, П. Сова, І. Сточанський, Дж. Тружовський, І. Щупаківський, С. Щуровський, В. Шеремета, Ю. Шутакевич, М. Шустакевич, М. Ших, Зитвицький, П. Ярецький, Е. Явоівський, Р. Юшкевич, М. Захарчук М. Задольний. По \$8: Р. Дацко і П. Гимочко. \$7: І. Дзядик. По \$6: В. Зартош, С. Яремій, О. Кордуба, А. Маланин, К. Молоко, С. Наконечний, В. Зубар. По \$5: Ф. Альшевський, И. Бабак, С. Валахівський, Д. Заран, І. Баранецький, М. Войчук, Зрачко, І. Братусь, Ресторан Керот, М. Чузу, В. Чавс, А. Давсон, М. Фемяк, В. Фургаль, М. Голочак, Г. Горбаль, Івасків, Г. вашків, А. Інскіровська, М. Ізасмир, Ю. Кіналь, І. Кочкожан, М. Кордашенко, Д. Косар, Ю. Коваль, Е. Козак, И. Козачок, В. Кричко, Е. Кульчицький, Г. Лелюх, І. Левкут, П. Маякі, Г. Маланяк, Т. Медвідь, К. Мельник, В. Монсон, І. Михайленко, Т. Михальчук, В. Пагайський, А. Ониськів, В. Пюрко, І. Починок, В. Пронів, Е. Резнак, І. Романів, В. Шкудор, І. Семенген, І. Сеник, Т. Сломка, П. Шаке, М. Шріль, Р. Туркевич, І. Вардинець, П. Защук, М. Войтов, И. Вонсуль, А. Заплітний, Т. Заптон. \$4.25: Г. Фіанік. По \$4: Д. Дубрівний, К. Ігнатюк, А. Петрик, М. Прокіпчук. По \$3: О. І. Бартман, П. Біганюк, І. Віловус, М. Черига, Ф. Демко, М. Гавриляк, А. Газда, М. Гладій, Юрсевиць, І. Коваль, Г. Коваль, А. Крилий, А. Любінська, І. Любінський, Пошивок, Н. Семенген, М. Сеньків, М. Севанца, М. Сояк і Вечорек. По \$2: М. Балахівський, С. Баран, А. Беннет, М. Волюх, С. Вродач, І. Будзоль, Хмурський, С. Чипрак, Демчина, А. Дяків, І. Дідик, К. Іудар, Г. Гарбар, М. Гаврилів, Н. Гладій, І. Григоренко, М. Ярослав, І. Кахній, М. Кінаш, А. Кінашук, І. Кінічук, Е. Клюкович, Н. Колтик, Г. Комар, М. Коваль, Іван Козачок, В. Кукурба, А. Кулага, І. Сузь, А. Лопянецька, С. Липка, І. Маланяк, Г. Маляр, Л. Марковська, І. Марилів, П. Мельник, П. Морол, К. Морров, Г. Михайлишин, К. Михальчук, Н. Пагайло, Новороцька, К. Ониськів, В. Павлусевич, Ц. Пелех, М. Попик, І. Сетляр, І. Стецко, А. Сванко, Васишин, І. Ващук, М. Ведеренко, А. Віхорек, В. Різничак, А. Зданкевич, С. Жуковська. \$1.75: М. Миськів. По \$1: М. Андрусевич, М. Вацило, П. Вас, О. Бей, М. Влонський, О. Бойдуй, В. Братусь, Л. Бузинів, В. Харків, А. Циплінська, М. Дембицький, П. Демян, Г. Дробний, І. Дуц, О. Дудун, С. Дудун, Дворчик, А. Газда, Гузуляк, І. Гаковський, М. Галас, М. Гаврилюк, В. Гелмитюк, М. Гевко, О. Гладіш, М. Горак, Р. В. Гординський, П. Грицик, О. Гупалівський, М. Гевко, М. Гвоздь, Ц. И. Ічак, М. Іванчук, М. Іваніцький, Ю. Калічин, І. Кальниченко, М. Каренда, П. Карп, А. Касін, П. Казієвич, І. Кінашук, Н. Кінашук, В. Кіжак, А. Колес, Коломиєць, Кослярський, В. Костанівський,

Т. Кошіль, А. Котович, И. Коваль, Козак, А. Козак, Я. Крупяк, О. Крупка, Крупський, О. Кудрик, М. Куницький, Н. Кузьо, Я. Лаба, І. Ладика, В. Ладика, О. Лащ, П. Лема, А. Луцький, В. Липка, Малиняк, С. Мандзяк, П. Мастрій, Ф. Мельничук, Т. Меглетич, І. Моозе, В. Мордованець, М. Муляр, Н. Михалик, Н. Михайлишин, Н.Н., Н.Н., Н.Н., Н.Н., Ш. Наконечний, Наливайко, А. Напора, В. Олексин, В. Папіж, Ю. Паш, Павлюк, Г. Целцневський, Е. Пелех, І. Пелех, С. Періжок, І. Петрашак, Е. Плихота, О. Процик, Я. Питляк, Репета, Решетилевич, Р. Рибак, В. Сабатяк, С. Семенен, В. Сенюк, Сьомка, А. Соломка, Я. Со-вік, Д. Стасюк, М. Стасюк, Стефаняк, Р. Степан, Д. Сулима, І. Сванко, Р. Щеснюк, М. Шестий, І. Шупер, М. Шиманська, Т. Терлецький, Т. Токарчук, І. Урда, Вацик, Валканець, І. Васьо, І. Вересюк, Т. Вовк, І. Возняк, В. Захарійчук, М. Зальопана, М. Зальопаний.

О. Клер: І. Побутський \$25.

Фліт: Т. Квасницький \$23. о. С. Городецький \$10.

Гренд Рапідс: О. Гнилик \$10.

Гемтрек: Укр. Дем. Клуб \$300.
Т-во Шашкевича (44 від. УНС) \$100
Укр. Жін. Дем. Клуб \$25. Укр. Золот. Хрест \$25. Клуб Мазепа (183 від. УНС) \$10. Павл. Будзол \$35.
По \$25: родина Кривіцьких і Т. Пальчук. \$20: В. Стерчалюк. По \$15: А. Липецький, І. Лисий, А. Патра, І. Заблоцький. По \$10: М. Бугіль, Ю. Буряк, Ю. Цебринський, С. Хомяк, В. Черниш, С. Дерезівський, Я. Дидів, І. Федчишин, С. С. Гулявський, М. Іванчук, П. Янкевич, Т. Кавка, А. Кіналь, С. Колісник, І. Кревей, Крушельницький, О. Кушник, В. Мадич, Ю. Меронек, І. Мулярчик, О. Муж, А. Наконечний, М. Оницяк, Г. Озарків, И. Панасенко, І. Панчак, И. Процюк, О. Процик, В. Романко, І. Рунко, Щеснюк Р., І. Шавінський, И. Топільницький, М. Тимоць, І. Василюк, Т. Воляр. По \$6: Л. Бабій, В. Туркевич, В. Вороновський. По \$5: І. Войко, О. Брунець, М. Чорний, М. Чорний. П. Дамян, П. Дмитришин, В. Дорош, Д. Гевко, М. Кривіцька, И. Кульчицький, Г. Курочка, М. Макар, І. Мельник, В. Несторович, І. Павлюк, І. Підперигора, Г. Проданек, М. Прихитко, Р. Семків, Н. Тиро і І. Зедан. По \$4: В. Холєвка, И. Крупка, В. Олінік, К. Орлянський. По \$3: Н. Геннік, П. Мудрак, Н. Прихитко. По \$2.50: В. Похмурський. По \$2: І. Целюх, Д. Ковальчук, С. Кривіцький, Н. Петрук, Н. Савчук, П. Сенко, Р. Шияк, В. Топольницький, С. Зенюк. По \$1: Н. Банас, П. Баворовський, С. Блаватник, М. Богданович, С. Білиця, А. Холєвка, П. Чекес, Д. Гульчевський, П. Гишук, С. Ковбаса, Г. Козак, М. Крук, М. Мірус, Д. Рибак, Г. Шемко, Судомік, М. Шарон, М. Вачиніч, Д. Васько.

Лейк Одесса: \$10: П. Граб.

Лейпір: \$25: М. Грушка. По \$10:

И. Яворський, О. Коропей, паві Ко-

ропей, Е. Лебедович.

Нюберрі: Т. Решетило \$5.

Марквет: По \$10: М. Головата і П. Головатий. \$5: М. Головатий.

Москігон Гейт: А. Гула \$25.

Норт Бренч: М. Крижановський \$20.

Понтіак: І. Говенчук \$25. По \$10: А. Задурович і Т. Марущак.

Ровзвилл: В. Шанайда \$15.

Роял Оук: Т. Корноухий і С. Зеленько по \$10. Збірка на Лист. Святі (Р. Пилипук) \$8.

Селайн: По \$5: А. Жуков і А. Грушецький.

Соулт Сейнт Мері: О. Банах \$10.

Трейвер Ситі: Н. Гнатчук \$10.

Ван Дайк: А. Г. Біловус \$55.

Твинінг: П. Новак \$10.

Вайндот: По \$10: Г. Кузів і С. Мисюга. \$5: М. Калинич.

Ел: Кривий М. \$10.

МІННЕСОТА

Ейткін: По \$10: Е. Круць, Д. Юрчипин і С. Турукало, В. Смолий.

Кембрідж: \$5: А. Журко.

Чисголл: По \$10: В. Березюк, Е. Лазорчак, Т. Стельмах.

Дулот: Л. Поліцька \$2.

Ферібоулт: По \$10: В. Гарбер і А. Мінкович.

Гелловк: А. Кірілюк \$10.

Міннеаполіс: Комітет Об'єднаних Українських Організацій \$100. Т-во „Запорозька Січ“ (385 від. УНС) \$31.50. З Листопад. свята \$25. Із свята Соборн. і Крут \$22. Укр. Жін. Рада при Укр. Правосл. Церкві \$10. \$25: Л. і П. Грицак. \$12.25: М. Войко. По \$10: А. Артим, І. Артим, В. Бунєгра, М. Дербуш, В. Дмитренко, А. Филипович, В. Филипович, М. А. Гайдуков, В. Галій, М. Гайдай, П. Гайва, М. Гносвий, М. Горішник, В. Гуцал, К. Гуцал, О. Яцків, М. Кадиляк, Е. Карпак, О. Карпак-Бенцаль, Г. Кобрин, П. Кукурудза, М. Кушнірик, О. С. Мандрика, М. Муха, М. Палій, Г. Папіж, І. Таратула, В. Петрина, О. Покотило, Н. Прегар, М. Процай, Д. Радисвський, М. Семотюк, Г. Сластїон, Д. Штогрин, І. Вакіряк, М. Вовчик. По \$5: П. Андрушак, о. А. Кіст, О. Козак, С. Паньків, К. Смовський, Д. Татарин, В. Татарин.

Оватонна: По \$10: Т. Рушицький і З. Стельмах.

Рачестер: По \$10: Я. Карабай і С. Карабай.

Ровзе Грік: Л. Казівич \$10.

Сейнт Пол: С. Коцюба \$50. По \$25: М. Г. Гайдак, П. Качмар. По \$10: М. Анастазівський, М. Бабій, І. Бугасько, В. Гамота, В. Голян, Е. Гринишин, С. Кротюк. А. Павлось, А. Петров, Л. Рудавський, В. Туркало, Г. І. Волянський, І. Зіноватий, М. Ковалевський.

МІССІСІПІ

Ст. Луї: П. Дашко \$10.

Комо: І. Різенко \$10.

Кірквуд: В. Непота \$10.

Грінвуд: І. Пігур \$20.

Ввінгінс: Тарчанін \$10.

МІЗУРІ

Еврека: М. Москва \$10.

Форт Леонард Вуд: Демедчук В. \$2.

Фултон: Т. Пилівка і М. Рабій по \$10.

Гикмен Миллс: По \$10: І. Ремез і П. Ремез.

Ст. Чарлс: М. Гаврилюк \$10.

Ст. Джозеф: І. Дмитерко з Швед. свята \$33. По \$10: С. Юркевич, І. Кобзей, Е. Магур. \$5: М. Генковський.

Ст. Луї: М. Кульчицький \$30. Шупляки \$16. Мих. Кульчицький \$15.

По \$12: М. Дмитришин, З. Храпливий, О. Цимбала. По \$11: М. Аядбур, А. Дмитришин, І. Дубицький, Ізидор Дубицький, А. Громоцька, М. Недільницький і Д. Ткачук. \$10.50: А. Стецко. По \$10: С. Цимбала, П. Лотоцький, Н. Парк і М. Стефаншин. По \$4: С. Василюка. По \$3: И. Гресько, В. Гук і Н. Сонко. По \$2: о. В. Вень, И. Хлопак, М. Креховська, В. Кукурудза, В. Логуш, Н. О., В. Паращак, Е. Парк, Т. Шпиль. По \$1: Н. Андібур, М. Вартиш, І. Вемба, І. Була, М. Харія, Хомик, А. Хромога, М. Чулик, І. Дзюбин, К. Гардибайло, М. Гойда, Голдак, М. Голдак, П. Голдак, Гейлан, М. Гаврилюк, І. Гавришук, Гудима, П. Івасишин, Якимів, С. Езуско, Т. Езуско, Ющук, О. Копаць, Кокорецька, Г. Криса, Кучинський, І. Любчин, Луцик, Малащак, М. Нишко, І. Паращук, К. Пилипчук, М. Рабко, Л. Саламай, Савицька, Томія, І. Василюка, М. Волянський, Возняк, И. Викричак, Зелінська, І. Зелінський, Лесь. По \$0.50: Л. Храпливий, Я. Данилевич, Недільницька, Ребан, О. Стадник.

Сімовс: В. Дятловський \$10.

МОНТАНА

Гарлем: І. Галушка \$5.

Гавр: З. Михайлюк \$10.

Гелена: М. Мишковський \$12. М. Лисаковський \$10.

Пірлес: Р. Сасвич \$12.

НЕВРАСКА

Омага: М. Кальба \$11. По \$10: С. Акулов, В. Чехут, А. Дацко, М. Депа, Д. Грисьо, Р. Яськів, В. Вацик. По \$5: В. Прудивус, В. Столярський. \$4: Я. Винницький. По \$1: М. Вігуняк, М. Гошуляк, П. Клячницький, І. Костів, М. Проців, О. Прудивус, І. Воробець, М. Воробець, М. Ждан.

НЮ ГЕМШІР

Конкорд: В. Недільський \$20.

Менчестер: Із свята Чуприки \$33. Союз Українок \$10. Укр. Амер. Горож. Клуб \$10. М. Беднарчик \$15. По \$10: А. Беднарчик, О. Бойцяк, О. Чайка, М. Данилишин, П. Дармохвал, Ю. Датків, П. Гашишин, М. Камінський, М. Коць, М. Костина, П. Кухар, Г. Лесюк, В. Майструк, М. Німець, П. Німець, Г. Новосад, В. Петрів, Г. Петрикович, И. Петрик, Е. Сарахман, В. Семчишин, М. Сененько, В. Сердюк, Оксана Стойко, Т. Стецура, П. Струк, І. Струса, І. Шопяк, М. Шопяк, Марія Шуфлат, М. Шуфлат, А. Валюх, Я. Заяць. По \$5: М. Вохонок, Р. Войко, И. Харко, П. Колодійчак, М. Ковальчук, П. Мигаль, Т. Мигаль.

(Продовження буде)